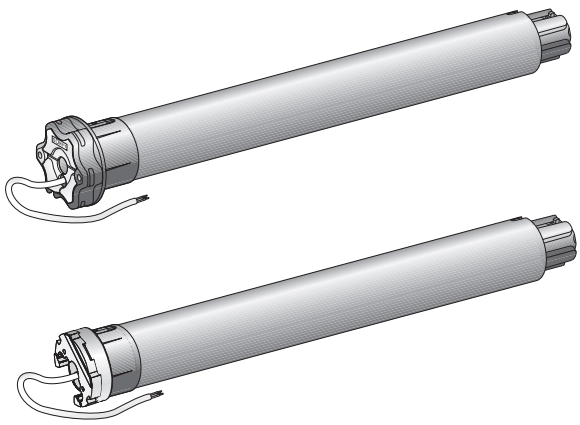
www.somfy.com



Sunea screen io

FR Notice
DE Anleitung
IT Manuale
NL Handleiding

Ref. 5065050E

FR

NOTICE ORIGINALE

Cette notice s'applique à toutes les déclinaisons de Sunea screen io (couple/vitesse, forme de tête).

SOMMAIRE

1. Informations préalables 1
1.1. Domaine d'application 1
1.2. Responsabilité 1

2. Installation 2
2.1. Montage 2
2.2. Câblage 3
2.3. Mise en service 4
2.4. Astuces et conseils d'installation 6

3. Utilisation et maintenance 10
3.1. Touches Montée et Descente 10
3.3. Position favorite (my) 10
3.4. Fonctionnement avec un capteur soleil io-homecontrol® Somfy (type Sunis Wirefree™ io) 10
3.5. Fonctionnement avec un capteur vent io-homecontrol® Somfy (type Eolis Wirefree™ io) 10
3.6. Retour d'informations 10
3.7. Réglages supplémentaires 10
3.8. Astuces et conseils d'utilisation 11

4. Données techniques 11

1. INFORMATIONS PRÉALABLES

1.1. DOMAINE D'APPLICATION

La motorisation Sunea screen est conçue pour motoriser tous types de stores d'extérieur à bras latéraux et de stores extérieurs verticaux respectant au moins une des conditions suivantes :

- Le produit motorisé est commandé par un interrupteur sans verrouillage (voir document ***Consignes de sécurité*** joint).
- En position déployée, toute partie du produit motorisé se trouve à une hauteur supérieure à 2 m 50 par rapport au sol ou à tout niveau d'accès permanent.
- Pour les stores, la barre de charge se déplace uniquement par gravité, et sa masse est inférieure à 15 Kg.

1.2. RESPONSABILITÉ

Avant d'installer et d'utiliser la motorisation Sunea screen io, lire attentivement cette notice. Outre les instructions décrites dans cette notice, respecter également les consignes détaillées dans le document joint ***Consignes de sécurité***.

La motorisation Sunea screen io doit être installée par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément aux instructions de Somfy et à la réglementation applicable dans le pays de mise en service.

Toute utilisation de la motorisation Sunea screen io hors du domaine d'application décrit ci-dessus est interdite. Elle exclurait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice et dans le document joint ***Consignes de sécurité***, toute responsabilité et garantie de Somfy.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

L'installateur doit informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance de la motorisation Sunea screen io et doit leur transmettre les instructions d'utilisation et de maintenance, ainsi que le document joint ***Consignes de sécurité***, après l'installation de la motorisation Sunea screen io. Toute opération de Service Après-Vente sur la motorisation Sunea screen io nécessite l'intervention d'un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation Sunea screen io ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur Somfy ou aller sur le site www.somfy.com.

⚠ Avertissement Sécurité !	Attention !	ⓘ Information
Λ Touche "Montée" du point de commande	V Touche "Descente" du point de commande	

2. INSTALLATION

Consignes à suivre **impérativement** par le professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat réalisant l'installation de la motorisation Sunea screen io.

Ne jamais laisser tomber, choquer, percer, immerger la motorisation.

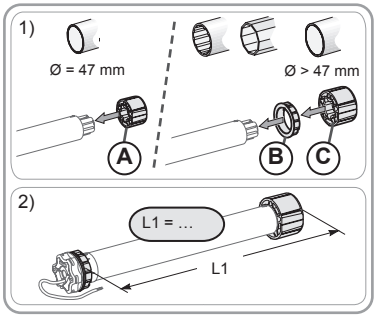
Installer un point de commande individuel pour chaque motorisation.

2.1. MONTAGE

2.1.1. Préparation de la motorisation

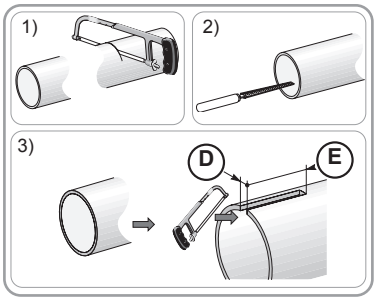
1) Monter les accessoires nécessaires à l'intégration de la motorisation dans le tube d'enroulement :
   - Soit uniquement la roue (A) sur la motorisation.
   - Soit la couronne (B) et la roue (C) sur la motorisation.

2) Mesurer la longueur **(L1)** entre le bord intérieur de la tête de la motorisation et l'extrémité de la roue.



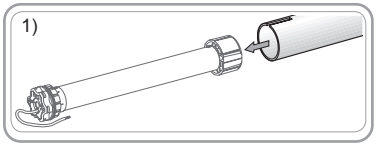
2.1.2. Préparation du tube

1) Couper le tube d'enroulement à la longueur désirée en fonction du produit à motoriser.
2) Ébavurer le tube d'enroulement et éliminer les copeaux.
3) Pour les tubes d'enroulement lisses à l'intérieur, découper une encoche selon les cotes suivantes : (D) = 4 mm ; (E) = 28 mm.



2.1.3. Assemblage motorisation - tube

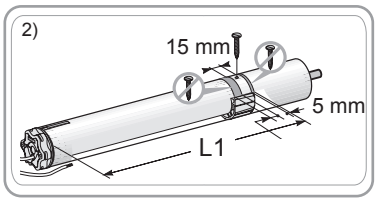
1) Glisser la motorisation dans le tube d'enroulement. Pour les tubes d'enroulement lisses à l'intérieur, positionner l'encoche découpée sur l'ergot de la couronne.



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

FR

2) La roue doit être bloquée en translation dans le tube d'enroulement :
   - Soit en fixant le tube d'enroulement sur la roue à l'aide de 4 vis parker Ø 5 mm ou 4 rivets pop acier Ø 4,8 mm placés entre 5 mm et 15 mm de l'extrémité extérieure de la roue, quel que soit le tube d'enroulement.



Les vis ou les rivets pop ne doivent pas être fixés sur la motorisation mais uniquement sur la roue.

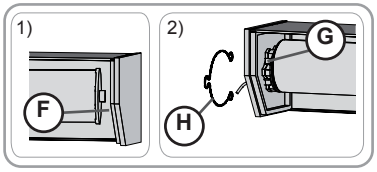
   - Soit par l'utilisation d'un stop roue, pour les tubes non lisses.

2.1.4. Montage de l'ensemble tube - motorisation

Monter l'embout dans le tube.

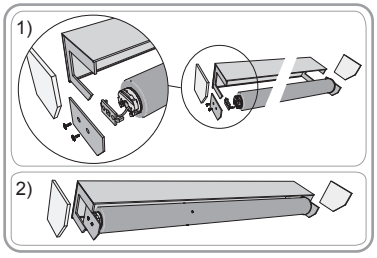
2.1.4.1. Motorisation à tête étoile

1) Monter l'ensemble tube-motorisation sur le support embout (F).
2) Monter l'ensemble tube-motorisation sur le support motorisation (G). Suivant le type de support, mettre l'anneau d'arrêt (H) en place.



2.1.4.2. Motorisation à tête ronde

1) Fixer le support sur la tête moteur, puis la joue amovible.
2) Glissser l'ensemble tube-motorisation-joues amovibles dans le caisson.



2.2. CÂBLAGE

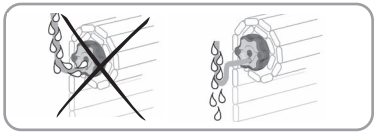
Respecter la Norme NF C 15-100 pour les installations électriques.

Les câbles traversant une paroi métallique doivent être protégés et isolés par un manchon ou un fourreau.

Attacher les câbles pour éviter tout contact avec une partie en mouvement.

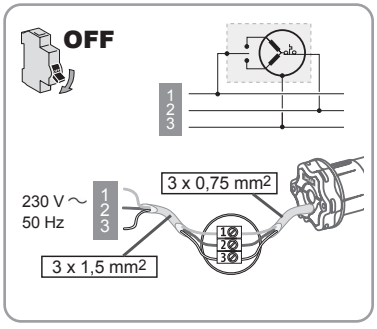
Le câble du Sunea screen io est démontable. S'il est endommagé, le remplacer à l'identique.

Si la motorisation est utilisée en extérieur, et si le câble d'alimentation est de type H05-VVF, alors installer le câble dans un conduit résistant aux UV, par exemple sous goulotte.



Laisser le câble d'alimentation de la motorisation accessible : il doit pouvoir être remplacé facilement.

Toujours faire une boucle sur le câble d'alimentation pour éviter la pénétration d'eau dans la motorisation !



- Couper l'alimentation secteur.
- Connecter la motorisation selon les informations du tableau ci-dessous :

	Câble	230 V ~ 50 Hz
1	Marron	Phase (L)
2	Bleu	Neutre (N)
3	Vert-jaune	Terre (⏚)

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

2.3. MISE EN SERVICE

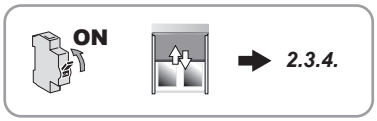
Cette notice décrit la mise en service à l'aide d'un point de commande local io-homecontrol® Somfy.

⚠ Une seule motorisation doit être alimentée à la fois.

Mettre sous tension et suivre la procédure **A** ou **B** en fonction de la réaction du produit motorisé :

A **À la mise sous tension, le produit motorisé effectue un va-et-vient**

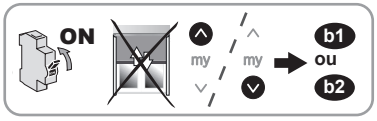
Les fins de course sont réglées et aucun point de commande io Somfy n'est enregistré.
Passer au chapitre ***Enregistrement du premier point de commande local io Somfy***.



ou

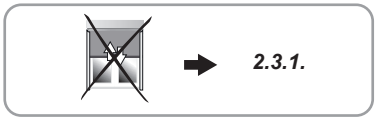
B **À la mise sous tension, le produit motorisé ne bouge pas**

Appuyer sur **Λ** ou **V** et suivre la procédure **b1** ou **b2** en fonction de la réaction du produit motorisé.



b1 **Le produit motorisé ne bouge toujours pas**

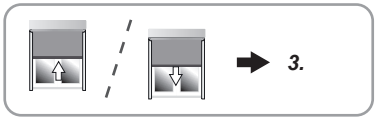
Les fins de course ne sont pas réglées et aucun point de commande io Somfy n'est enregistré.
Passer au chapitre ***Pré-enregistrement du point de commande local io Somfy***.



ou

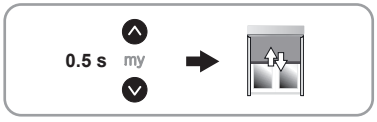
b2 **Le produit motorisé monte ou descend complètement**

Les fins de course sont réglées et le point de commande io Somfy est enregistré.
Passer au chapitre ***Utilisation et maintenance***.



2.3.1. Pré-enregistrement du point de commande local io-homecontrol® Somfy

- Faire un appui **bref et simultané** sur **Λ** et **V** :
  → Le produit motorisé effectue un va-et-vient : ce point de commande est pré-enregistré dans la motorisation.



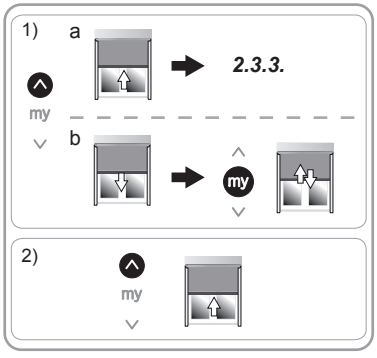
2.3.2. Contrôle du sens de rotation

1) Appuyer sur **Λ** :

a) Si le produit motorisé monte, le sens de rotation est correct : passer au chapitre ***Réglage des fins de course***.

b) Si le produit motorisé descend, le sens de rotation est incorrect : appuyer sur **my**, jusqu'au va-et-vient du produit motorisé, le sens de rotation est modifié.

2) Appuyer sur **Λ** pour contrôler le sens de rotation.



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

FR

2.3.3. Réglage des fins de course

Le réglage des fins de course dépend du type de stores.

2.3.3.1. Réglage pour stores verticaux sans butée haute et stores à bras latéraux

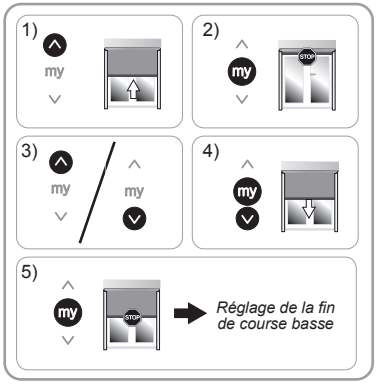
Pour les stores verticaux sans butée haute ou les stores à bras latéraux sans caisson, les fins de course haute et basse doivent être réglées.

Réglage de la fin de course haute

1) Placer le produit motorisé en fin de course haute.

Un appui > 2 s sur **Λ** entraîne un mouvement de montée en continu du produit motorisé.

2) Stopper le produit motorisé à l'endroit désiré.
3) Si besoin, ajuster la position du produit motorisé avec **Λ** ou **V**.
4) Appuyer en même temps sur **my** et **V** : le produit motorisé descend dans un mouvement continu même après avoir lâché les touches.
5) A mi-hauteur, faire un appui bref sur **my** pour arrêter le produit motorisé et passer au chapitre ***Réglage de la fin de course basse***.

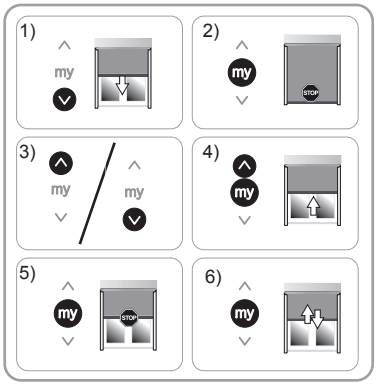


Réglage de la fin de course basse

1) Placer le produit motorisé en position de fin de course basse.

Un appui > 2 s sur **V** entraîne un mouvement de descente en continu du produit motorisé.

2) Stopper le produit motorisé à l'endroit désiré.
3) Si besoin, ajuster la position du produit motorisé avec **Λ** ou **V**.
4) Appuyer en même temps sur **my** et **Λ** : le produit motorisé monte dans un mouvement continu même après avoir lâché les touches.
5) A mi-hauteur, faire un appui bref sur **my** pour arrêter le store.
6) Appuyer de nouveau sur **my** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : les fins de course sont enregistrées. Passer au chapitre ***Enregistrement du premier point de commande local io Somfy***.



2.3.3.2. Réglage pour stores verticaux avec butée haute uniquement

Pour les stores avec butée haute (arrêt de la barre de charge sous le caisson), la fin de course haute se règle automatiquement alors que la fin de course basse doit être réglée.

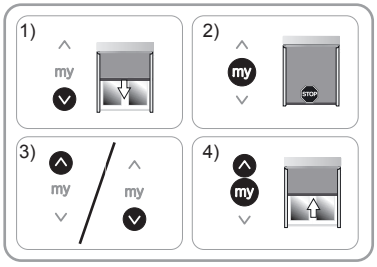
Réglage de la fin de course basse

Ne pas utiliser en même temps **my** et **V** pour atteindre la fin de course basse

1) Placer le produit motorisé en position de fin de course basse.

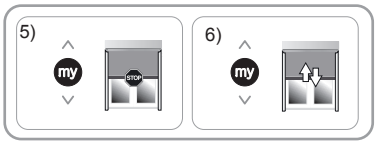
Un appui > 2 s sur **V** entraîne un mouvement de descente en continu du produit motorisé.

2) Stopper le produit motorisé à l'endroit désiré.
3) Si besoin, ajuster la position du produit motorisé avec **Λ** ou **V**.
4) Appuyer en même temps sur **my** et **Λ** : le produit motorisé monte dans un mouvement continu même après avoir lâché les touches.



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

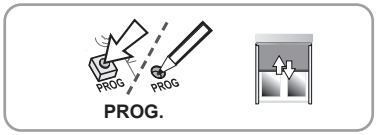
5) A mi-hauteur, faire un appui bref sur **my** pour arrêter le produit motorisé.
6) Appuyer de nouveau sur **my** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : les fins de course sont enregistrées, passer au chapitre ***Enregistrement du premier point de commande local io Somfy***.



2.3.4. Enregistrement du premier point de commande local io-homecontrol® Somfy

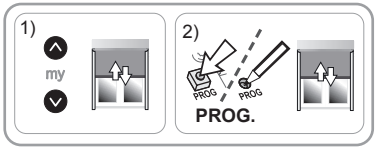
2.3.4.1. À l'aide d'un point de commande local io-homecontrol® Somfy pré-enregistré

- Faire un appui bref sur le bouton PROG de ce point de commande : le produit motorisé effectue un va-et-vient, le point de commande est enregistré.



2.3.4.2. Après une simple coupure d'alimentation

1) Appuyer en même temps sur **Λ** et **V** du point de commande jusqu'au va-et-vient du produit motorisé.
2) Faire un appui bref sur le bouton PROG de ce point de commande : le produit motorisé effectue un va-et-vient, le point de commande est enregistré.



2.3.5. Contrôle des réglages

- Contrôler le réglage des fins de course haute et basse à l'aide du point de commande local io-homecontrol® Somfy.

2.4. ASTUCES ET CONSEILS D'INSTALLATION

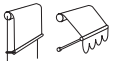
2.4.1. Questions sur le Sunea screen io ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	Le câblage est incorrect.	Contrôler le câblage et le modifier si besoin.
	La motorisation est en protection thermique.	Attendre que la motorisation refroidisse.
	La pile du point de commande io-homecontrol® est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin.
	Le point de commande n'est pas compatible.	Contacter un interlocuteur Somfy.
	Le point de commande io-homecontrol® utilisé n'est pas enregistré dans la motorisation.	Utiliser un point de commande enregistré ou enregistrer ce point de commande.
Le produit motorisé s'arrête trop tôt.	La couronne est mal mise en place.	Fixer la couronne correctement.
	Les fins de course sont mal réglées.	Réajuster les fins de course.

Si le produit motorisé ne fonctionne toujours pas, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

2.4.2. Modification des fins de course

La modification des fins de course dépend du type de stores.



2.4.2.1. Modification pour stores verticaux sans butée haute et stores à bras latéraux

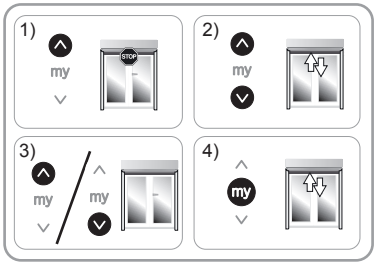
Pour les stores verticaux sans butée haute ou les stores à bras latéraux sans caisson, les 2 fins de course peuvent être modifiées.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

FR

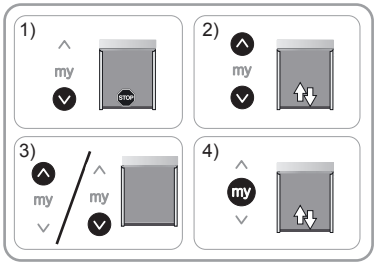
Réajustement de la fin de course haute

1) Placer le produit motorisé en fin de course haute.
2) Appuyer en même temps sur **Λ** et **V** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : la motorisation est en mode réglage.
3) Ajuster la position haute du produit motorisé avec **Λ** et **V**.
4) Appuyer sur **my** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : la nouvelle fin de course haute est enregistrée.



Réajustement de la fin de course basse

1) Placer le produit motorisé en fin de course basse.
2) Appuyer en même temps sur **Λ** et **V** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : la motorisation est en mode réglage.
3) Ajuster la position basse du produit motorisé avec **Λ** et **V**.
4) Appuyer sur **my** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : la nouvelle fin de course basse est enregistrée.



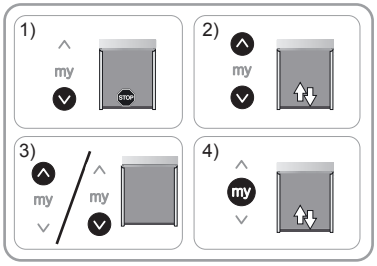
2.4.2.2. Modification pour stores verticaux avec butée haute uniquement



Pour les stores avec butée haute (arrêt de la barre de charge sous le caisson), la fin de course haute s'ajuste automatiquement alors que la fin de course basse peut être modifiée.

Réajustement de la fin de course basse

1) Placer le produit motorisé en fin de course basse.
2) Appuyer en même temps sur **Λ** et **V** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : la motorisation est en mode réglage.
3) Ajuster la position basse du produit motorisé avec **Λ** et **V**.
4) Appuyer sur **my** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : la nouvelle fin de course basse est enregistrée.



2.4.3. Fonctions avancées

Contacter le fabricant du produit motorisé avant toute utilisation de ces fonctions pour valider la compatibilité de votre installation.

2.4.3.1. Fonction « Back release » pour stores verticaux avec butée haute uniquement



Cette fonction permet de relâcher la tension sur la toile après la fermeture du store avec butée haute (arrêt de la barre de charge sous le caisson).

ⓘ La procédure à suivre pour activer ou désactiver le « Back release » est identique.

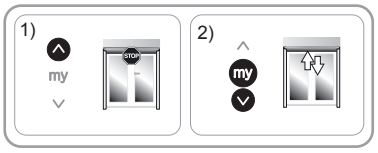
Par sécurité, cette fonction peut être activée ou désactivée par le point de commande io-homecontrol® Somfy dans 3 cas seulement :

- Après le stop de 2 s de validation des réglages et avant l'enregistrement du premier point de commande io-homecontrol® Somfy.
- Après l'enregistrement du premier point de commande io-homecontrol® Somfy et durant les 4 cycles suivants.
- Après une simple coupure d'alimentation et durant les 4 cycles suivants.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

Pour mettre en œuvre cette fonction :

1) Placer le produit motorisé en position de fin de course haute.
2) Appuyer en même temps sur **my** et **V** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé.



Si la fonction « Back release » était inactive, elle est activée.

Si la fonction « Back release » était active, elle est désactivée.



2.4.3.2. Fonction « Effort de fermeture » pour stores verticaux avec butée haute uniquement

Cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer l'effort de de la barre de charge sous le caisson, sur 3 seuils (fort-moyen-faible).

Par défaut, la motorisation est positionnée en sortie d'usine sur le niveau moyen.

Par sécurité, cette fonction est atteignable par le point de commande io-homecontrol® Somfy dans 3 cas seulement :

- Après le stop de 2 s de validation des réglages et avant l'enregistrement du premier point de commande io-homecontrol® Somfy.
- Après l'enregistrement du premier point de commande io-homecontrol® Somfy et durant les 4 cycles suivants.
- Après une simple coupure d'alimentation et durant les 4 cycles suivants.

Pour mettre en œuvre cette fonction :

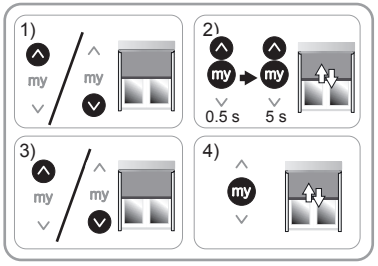
1) Placer le produit motorisé en position médiane.
2) Faire un appui bref et simultané sur **my** et **Λ**, suivi immédiatement d'un appui maintenu et simultané sur **my** et **Λ** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé.

⚠ La motorisation est en mode programmation pendant 10 s uniquement.

3) Ajuster l'effort de fermeture avec **Λ** et **V**.

- Pour augmenter l'effort de fermeture, appuyer sur **Λ** jusqu'au mouvement lent du produit motorisé : l'effort de fermeture du store cassette est passé au seuil supérieur.
- Pour diminuer l'effort de fermeture, appuyer sur **V** jusqu'au mouvement lent du produit motorisé : l'effort de fermeture du store cassette est passé au seuil inférieur.

4) Appuyer sur la touche **my** jusqu'au mouvement du produit motorisé : le nouvel effort de fermeture est enregistré.

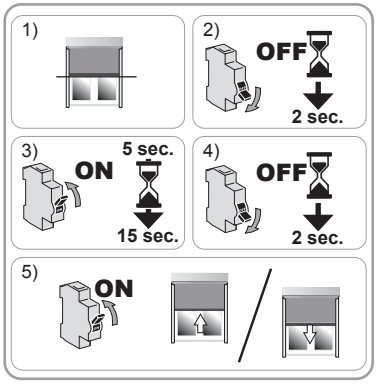


2.4.4. Remplacement d'un point de commande io-homecontrol® Somfy perdu ou cassé

Ne réaliser la double coupure de courant qu'au niveau du produit motorisé à remettre à zéro.

ⓘ Cette remise à zéro supprime tous les points de commande locaux io-homecontrol® cependant les capteurs, les réglages de fin de course et la position favorite sont conservés.

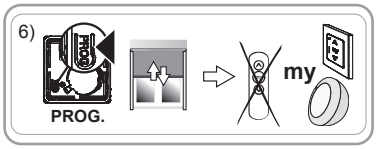
1) Placer le produit motorisé en position médiane.
2) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
3) Remettre l'alimentation secteur entre 5 s et 15 s.
4) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
5) Remettre l'alimentation secteur : le produit motorisé se met en mouvement quelques secondes. (Si le produit motorisé est en fin de course haute ou basse il effectuera un bref va-et-vient).



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

FR

6) Appuyer sur le bouton PROG du nouveau point de commande jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : le nouveau point de commande est enregistré et tous les autres points de commande sont effacés.



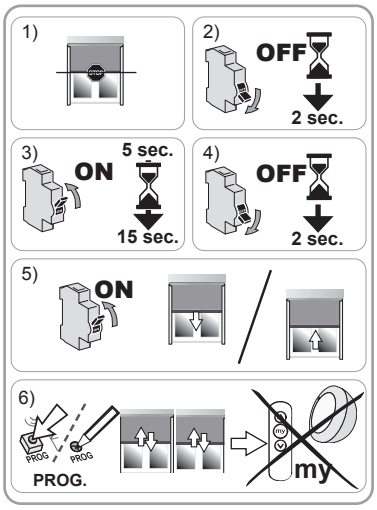
2.4.5. Retour en configuration d'origine

Ne réaliser la double coupure de courant qu'au niveau du produit motorisé à remettre à zéro.

Cette remise à zéro supprime tous les points de commande, tous les capteurs, tous les réglages de fin de course et réinitialise le sens de rotation et la position favorite (my) de la motorisation. Cependant, le réglage des fonctions avancées ("Back release", "Effort de fermeture") est conservé.

1) Positionner le produit motorisé à mi-hauteur.
2) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
3) Remettre l'alimentation secteur entre 5 s et 15 s.
4) Couper l'alimentation secteur pendant 2 s.
5) Remettre l'alimentation secteur : le produit motorisé se met en mouvement quelques secondes.
6) Maintenir l'appui sur le bouton PROG : le produit motorisé effectue un premier va-et-vient puis un second quelques instants plus tard. La motorisation est en configuration usine.

- Reprendre la mise en service (voir chapitre ***Mise en service***).



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

3. UTILISATION ET MAINTENANCE

Cette motorisation ne nécessite pas d'opération de maintenance.

3.1. TOUCHES MONTÉE ET DESCENTE

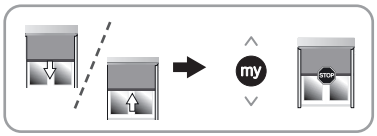
Un appui **bref** sur **Λ** ou **V** provoque une montée ou descente complète du produit motorisé.

ⓘ Pour les stores cassette, la détection d'obstacle est active durant toute la descente.

3.2. FONCTION STOP

Le produit motorisé est en cours de mouvement.

- Faire un appui **bref** sur **my** : le produit motorisé s'arrête automatiquement.



3.3. POSITION FAVORITE (my)

Une position intermédiaire appelée « position favorite (my) » autre que la position haute et la position basse, peut être enregistrée dans le Sunea screen io.

ⓘ Pour enregistrer, modifier ou supprimer la position favorite (my), voir chapitre ***Réglages supplémentaires***.

Pour utiliser la position favorite (my) :

- Faire un appui **bref** sur **my** : le produit motorisé se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).



3.4. FONCTIONNEMENT AVEC UN CAPTEUR SOLEIL io-homecontrol® Somfy (TYPE SUNIS Wirefree™ io)

Se référer à la notice correspondante.

3.5. FONCTIONNEMENT AVEC UN CAPTEUR VENT io-homecontrol® Somfy (TYPE EOLIS Wirefree™ io)

Se référer à la notice du capteur vent io-homecontrol® Somfy pour le détail de son fonctionnement.

Comportement du store à l'apparition du vent

À l'apparition du vent, le store se met en mouvement pour atteindre la fin de course haute. Il est impossible d'empêcher la remontée du store et de descendre le store tant que le vent souffle.



Comportement du store à la disparition du vent

À la disparition du vent, au bout de 30 secondes un ordre manuel de descente peut être transmis par le point de de commande io-homecontrol® Somfy. Cependant tous les automatismes restent encore bloqués pendant 11 min.



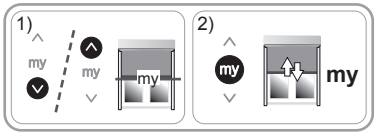
3.6. RETOUR D'INFORMATIONS

Après chaque ordre, le Sunea screen io envoie un message. Cette information est traitée par les points de commande bidirectionnels io-homecontrol®.

3.7. RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

3.7.1. Enregistrement ou modification de la position favorite (my)

1) Placer le produit motorisé dans la position favorite (my) souhaitée.
2) Appuyer sur **my** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : la position favorite (my) souhaitée est enregistrée.

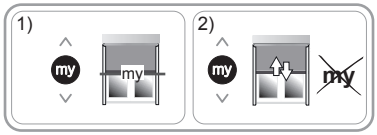


Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

FR

3.7.2. Suppression de la position favorite (my)

1) Appuyer sur **my** : le produit motorisé se met en mouvement et s'arrête en position favorite (my).
2) Appuyer de nouveau sur **my** jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : la position favorite (my) est supprimée.



3.7.3. Ajout/Suppression de points de commande et capteurs io-homecontrol® Somfy

Se référer à la notice correspondante.

3.8. ASTUCES ET CONSEILS D'UTILISATION

3.8.1. Questions sur le Sunea screen io ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne fonctionne pas.	La pile du point de commande io-homecontrol® est faible.	Contrôler si la pile est faible et la remplacer si besoin. Se référer à la notice du point de commande.
	La motorisation est en protection thermique.	Attendre que la motorisation refroidisse.

Si le produit motorisé ne fonctionne toujours pas, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

4. DONNÉES TECHNIQUES

Fréquence radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidirectionnel Tri-bandes.
Bandes de fréquence et Puissance maximale utilisées	868,000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868,700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869,700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Alimentation	230 V ~ 50 Hz
Température d'utilisation	- 20°C à + 60 °C
Indice de protection	IP 44
Nombre maximal de points de commandes 1 et de capteurs associés	9
Niveau de sécurité	Classe I

CE Par la présente, Somfy Activités SA, F-74300 CLUSES déclare en tant que fabricant que la motorisation couverte par ces instructions, marquée pour être alimentée en 230V~50Hz et utilisée comme indiqué dans ces instructions, est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier de la Directive Machine 2006/42/EC et de la Directive Radio 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité à l'UE est disponible sur www.somfy.com/ce.

Antoine Creze, responsable des homologations, agissant au nom du Directeur de l'Activité, Cluses, 08/2017.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Images non contractuelles.

Übersetzung der Originalanleitung

DE

Diese Anleitung gilt für alle Varianten des Sunea io (der Drehmoment-/Geschwindigkeitsvariante, Form des Antriebskopfs).

INHALT

1. Vorbemerkungen **12**
1.1. Anwendungsbereich 12
1.2. Haftung 12

2. Montage **13**
2.1. Montage 13
2.2. Verkabelung 14
2.3. Inbetriebnahme 15
2.4. Tipps und Empfehlungen für die Installation 17

3. Verwendung und Wartung **21**
3.1. AUF- und AB-Tasten 21
3.3. Lieblingsposition („my“-Position) 21
3.4. Betrieb mit einem Somfy-io-homecontrol®-Sonnenlichtsensor (Typ Sunis Wirefree™ io) 21
3.5. Betrieb mit einem Somfy-io-homecontrol®-Windwächter (Typ Eolis Wirefree™ io) 21
3.6. Rückbestätigung 21
3.7. Weitere Einstellungen 21
3.8. Tipps und Empfehlungen für die Anwendung 22

4. Technische Daten **22**

1. VORBEMERKUNGEN

1.1. ANWENDUNGSBEREICH

Der Antrieb Sunea screen wurde für die Motorisierung von Fallarm-Außenmarkisen und von vertikalen Außenmarkisen aller Art entwickelt, die mindestens eine der folgenden Bedingungen erfüllen:

- Das angetriebene Produkt muss über einen nicht-rastenden Schalter gesteuert werden (Siehe die beiliegenden ***Sicherheitshinweise***);
- Im ausgefahrenen Zustand befinden sich alle Teile des angetriebenen Produkts in einer Höhe von mindestens 2,50 m über dem Boden oder einer sonstigen ständig zugänglichen Ebene;
- Das Ausfallprofil der Markise wiegt unter 15 kg und wird ausschließlich durch die Schwerkraft bewegt.

1.2. HAFTUNG

Lesen Sie bitte diese Installationsanleitung vor der Montage und Verwendung des Antriebs Sunea screen io sorgfältig durch. Beachten Sie außer den Anweisungen in dieser Anleitung auch die detaillierten Hinweise im beiliegenden Dokument ***Sicherheitshinweise***.

Die Installation des Antriebs Sunea screen io muss von einem Fachmann für Gebäudeautomation unter Einhaltung der Anweisungen von Somfy und der am Ort der Inbetriebnahme geltenden Vorschriften ausgeführt werden.

Jede Nutzung des Antriebs Sunea screen io zu Zwecken, die über den im vorliegenden Dokument beschriebenen Anwendungsbereich hinausgehen, ist untersagt. Jede Missachtung dieser sowie aller anderen in dieser Anleitung und im beiliegenden Dokument ***Sicherheitshinweise*** enthaltenen Anweisungen führt zum Ausschluss jeglicher Haftung und Gewährleistungsansprüche durch Somfy.

Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved.

DE

Der Installateur hat seine Kunden auf die Nutzungs- und Wartungsbedingungen des Antriebs Sunea screen io hinzuweisen und ihnen diese sowie das beiliegende Dokument ***Sicherheitshinweise*** nach Abschluss der Installation des Antriebs auszuhändigen. Wartungs- und Reparaturarbeiten für den Antrieb Sunea screen io dürfen ausschließlich von Fachleuten für Gebäudeautomation ausgeführt werden.

Für Fragen zur Installation des Antriebs Sunea screen io und weiterführenden Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Somfy-Ansprechpartner, oder besuchen Sie unsere Website www.somfy.com.

⚠ Sicherheitshinweis!	Achtung!	ⓘ Information
Λ AUF-Taste der Bedieneinheit	**V** AB-Taste der Bedieneinheit	

2. INSTALLATION

Die folgenden Anweisungen sind vom Fachmann, der die Installation des Antriebs Sunea screen io ausführt, **unbedingt** zu beachten.

Lassen Sie den Antrieb niemals fallen, bewahren Sie ihn vor Erschütterungen, bohren Sie ihn nicht an und tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeiten.

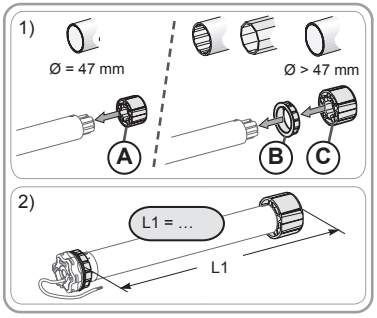
Installieren Sie für jeden Antrieb eine eigene Bedieneinheit.

2.1. MONTAGE

2.1.1. Vorbereitung des Antriebs

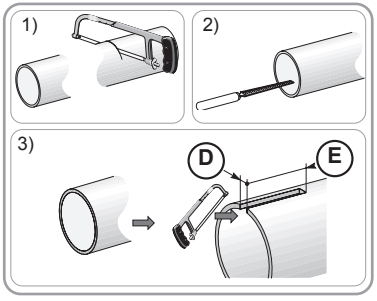
1) Bringen Sie die erforderlichen Zubehörteile zur Montage des Antriebs an der Welle an:
   - Entweder nur den Mitnehmer (A) am Antrieb;
   - Oder den Adapter (B) und den Mitnehmer (C) am Antrieb.

2) Messen Sie den Abstand **(L1)** zwischen dem Innenrand des Antriebskopfes und dem äußeren Ende des Mitnehmers.



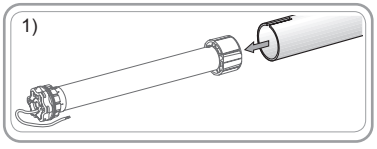
2.1.2. Vorbereitung der Welle

1) Schneiden Sie die Welle auf die gewünschte Länge zu.
2) Entgraten Sie die Welle und entfernen Sie die Späne.
3) Versehen Sie Wellen, die auf der Innenseite glatt sind, mit einer Ausklinkung mit folgenden Maßen: (D) = 4 mm; (E) = 28 mm.



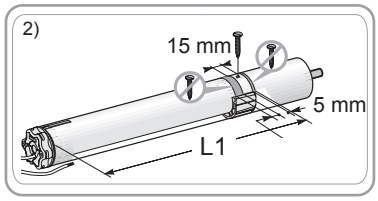
2.1.3. Zusammenbau von Antrieb und Welle

1) Führen Sie den Antrieb in die Welle ein. Positionieren Sie bei auf der Innenseite glatten Wellen die Ausklinkung am Führungszapfen des Adapters.



Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved.

2) Der Mitnehmer muss im Inneren der Welle gegen Verschieben gesichert werden:
   - Entweder durch Befestigung der Welle am Mitnehmer durch 4 selbstschneidende Schrauben mit einem Durchmesser von Ø 5 mm oder durch 4 Edelstahl-Blindnieten mit einem Durchmesser von Ø 4,8 mm, die zwischen 5 mm und 15 mm vom äußeren Ende des Mitnehmers entfernt an der Welle angebracht werden;



Schrauben bzw. Blindnieten dürfen nur am Mitnehmer angebracht werden, niemals am Antrieb.

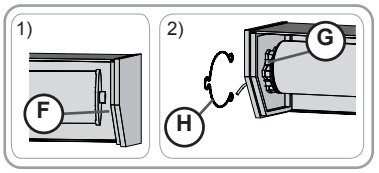
   - Oder durch Verwendung einer Aufschraubkappe zur Sicherung des Mitnehmers bei Nutrohren.

2.1.4. Einbau der Wellen-Antriebs-Einheit

Stecken Sie das Endstück auf die Welle.

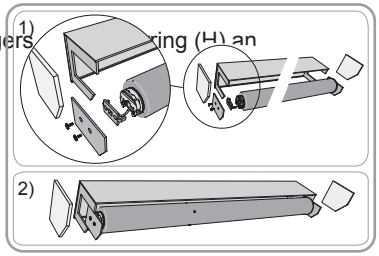
2.1.4.1. Antrieb mit Sternkopf

1) Bringen Sie die Wellen-Antriebs-Einheit am Gegenlager (F) an.
2) Bringen Sie die Wellen-Antriebs-Einheit am Antriebslager (G) an. Bringen Sie, je nach Art des Lagers, [illegible]ring (H) an



2.1.4.2. Antrieb mit Rundkopf

1) Befestigen Sie den Halter und die feststehende Abschlussplatte in dieser Reihenfolge am Motorkopf.
2) Führen Sie die Einheit aus Welle, Antrieb und starren Abschlussplatten in den Kasten ein.



2.2.VERKABELUNG

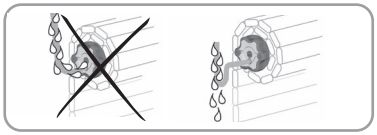
Dieses Produkt darf nur von einer Elektrofachkraft nach DIN VDE 1000-10 angeschlossen werden!

Alle Kabel, die in Kontakt mit einer metallischen Wandung geraten könnten, müssen mit einer Hülse oder Ummantelung geschützt und isoliert werden.

Bringen Sie die Kabel so an, dass sie nicht in Kontakt zu beweglichen Teilen geraten können.

Das Kabel des Sunea screen io lässt sich abnehmen. Wenn es beschädigt wurde, muss es durch ein gleichartiges Kabel ersetzt werden.

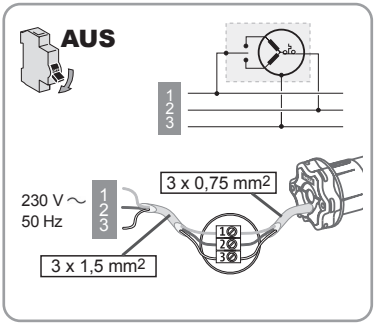
Wenn der Antrieb im Freien eingesetzt wird und wenn ein Versorgungskabel des Typs H05-VVF verwendet wird, muss dieses in einem UV-beständigen Kabelrohr, zum Beispiel in einem Kabelkanal verlegt werden.



Achten Sie darauf, dass das Netzkabel des Antriebs zugänglich bleibt: Es muss sich einfach austauschen lassen.

Sehen Sie eine Schleife im Netzkabel vor, um das Eindringen von Wasser in den Antrieb zu vverhindern

- Unterbrechen Sie die Spannungsversorgung.
- Schließen Sie den Antrieb gemäß den Angaben in unten stehender Tabelle an:



	Kabel	230 V ~ 50 Hz
1	Braun	Phase (L)
2	Blau	Neutralleiter (N)
3	Gelb-Grün	Schutzleiter (⏚)

Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved.

DE

2.3. INBETRIEBNAHME

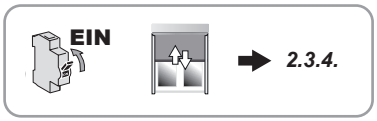
Diese Anleitung beschreibt die Inbetriebnahme mit Hilfe der lokalen Bedieneinheit io-homecontrol® von Somfy.

⚠ Zu jeder Zeit darf nur ein Antrieb mit Spannung versorgt werden.

Schalten Sie die Spannungsversorgung ein folgen Sie dabei den Schritten unter **A** oder **B**, je nachdem, wie das angetriebene Produkt reagiert:

A **Beim Einschalten führt das angetriebene Produkt eine kurze Auf-/Ab-Bewegung aus**

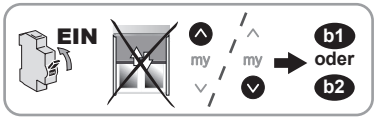
Die Endlagen sind eingestellt, aber es ist noch kein io-Funksender eingelernt.
Fahren Sie fort mit Abschnitt ***Speichern des ersten lokalen Somfy-io-Funksenders***.



oder

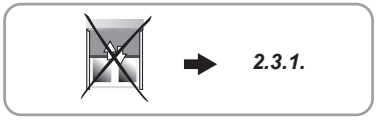
B **Wenn das angetriebene Produkt sich beim Einschalten nicht bewegt**

Drücken Sie eine der Tasten **Λ** oder **V** und folgen Sie den Anweisungen **b1** oder **b2** , je nach Reaktion des Behangs.



b1 **Das angetriebene Produkt bewegt sich immer noch nicht**

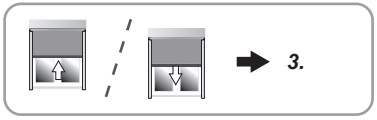
Die Endlagen sind nicht eingestellt und es ist noch kein Somfy-io-Funksender eingelernt.
Fahren Sie fort mit Abschnitt ***Vorabprogrammierung eines lokalen Somfy io-Funksenders***.



oder

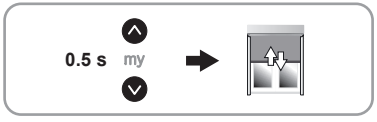
b2 **Das angetriebene Produkt öffnet oder schließt vollständig**

Alle Endlagen sind jetzt eingestellt und der Somfy-io-Funksender wurde eingelernt.
Fahren Sie fort mit Abschnitt ***Verwendung und Wartung***.



2.3.1.Vorabprogrammieren eines lokalen Somfy io-homecontrol®-Funksenders

- Drücken Sie **gleichzeitig und kurz** auf **Λ** und **V**:
  → Das angetriebene Produkt führt eine kurze Auf- und Abbewegung aus: Dieser Funksender ist jetzt im Antrieb vorab gespeichert.



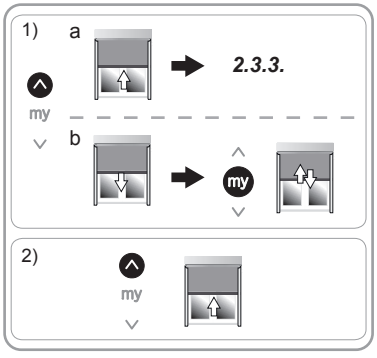
2.3.2. Prüfen der Drehrichtung

1) Drücken Sie auf **Λ**:

a) Wenn das angetriebene Produkt nach oben fährt, ist die Drehrichtung richtig: Fahren Sie fort mit Abschnitt ***Einstellung der Endlagen***.

b) Wenn das angetriebene Produkt nach unten fährt, ist die Drehrichtung falsch: Halten Sie die Taste **my** gedrückt, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt. Damit wird angezeigt, dass die Drehrichtung geändert wurde.

2) Drücken Sie auf **Λ**, um die Drehrichtung zu kontrollieren.

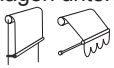


 Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved. Abbildungen nicht vertraglich bindend.

2.3.3. Einstellung der Endlagen

Je nach Art der Markise sind die Einstellungen der Endlagen unterschiedlich.

2.3.3.1. Einstellung von Außenjalousien ohne Anschlag in der oberen Endlage und von Fallarm Außenmarkisen



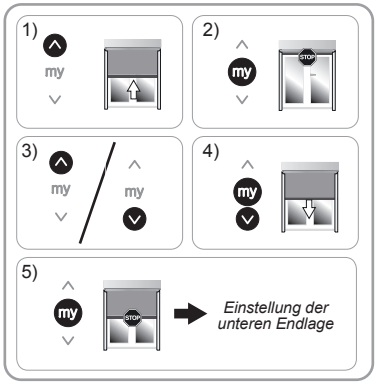
Bei Außenjalousien ohne Anschlag in der oberen Endlage und bei Fallarm-Außenmarkisen müssen sowohl die obere als auch die untere Endlage eingestellt werden.

Einstellung der oberen Endlage

1) Fahren Sie die Markise in ihre obere Endlage.

Wenn die Taste **Λ** über zwei Sekunden lang gedrückt gehalten wird, bewegt sich die Markise kontinuierlich nach oben.

2) Stoppen Sie die Markise an der gewünschten Position.
3) Justieren Sie gegebenenfalls die Position der Markise mithilfe der Tasten **Λ** und **V**.
4) Drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten **my** und **V**: Die Markise fährt auch nachdem die Tasten losgelassen wurden kontinuierlich nach unten.
5) Lassen Sie die Markise bis zur Hälfte ausfahren und drücken Sie dann kurz die Taste **my**, um sie anzuhalten. Fahren Sie dann fort mit Abschnitt ***Einstellung der unteren Endlage***.

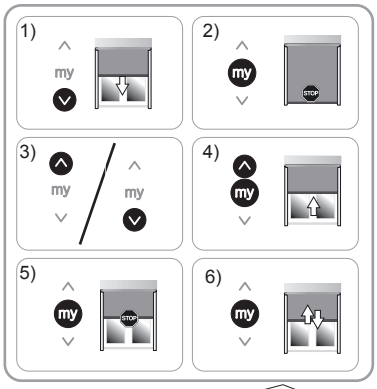


Einstellung der unteren Endlage

1) Bringen Sie die Markise in die untere Endlage.

Wenn die Taste **V** über zwei Sekunden lang gedrückt gehalten wird, bewegt sich die Markise kontinuierlich nach unten.

2) Stoppen Sie die Markise an der gewünschten Position.
3) Justieren Sie gegebenenfalls die Position der Markise mithilfe der Tasten **Λ** und **V**.
4) Drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten **my** und **Λ**: Die Markise fährt auch nachdem die Tasten losgelassen wurden kontinuierlich nach oben.
5) Lassen Sie die Markise bis zur Hälfte einfahren und drücken Sie dann kurz die Taste **my**, um sie anzuhalten.
6) Drücken Sie erneut auf **my**, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt: Die Endlagen sind eingestellt. Fahren Sie fort mit Abschnitt ***Speichern der ersten lokalen Somfy-io-Bedieneinheit***.



2.3.3.2. Einstellung von Außenjalousien mit Anschlag in der oberen Endlage



Bei Außenjalousien mit Anschlag in der oberen Endlage (Stopp des Ausfallprofils unterhalb des Kastens) wird die obere Endlage automatisch eingestellt. Die untere Endlage muss jedoch manuell eingestellt werden.

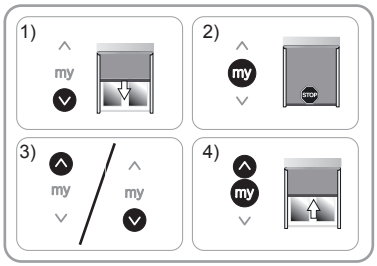
Einstellung der unteren Endlage

Drücken Sie niemals gleichzeitig auf die Tasten **my** und **V**, um die untere Endlage zu bestimmen.

1) Bringen Sie die Markise in die untere Endlage.

Wenn die Taste **V** über zwei Sekunden lang gedrückt gehalten wird, bewegt sich die Markise kontinuierlich nach unten.

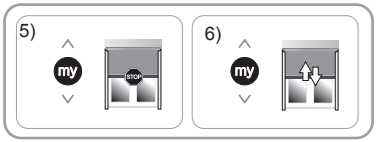
2) Stoppen Sie die Markise an der gewünschten Position.
3) Justieren Sie gegebenenfalls die Position der Markise mithilfe der Tasten **Λ** und **V**.
4) Drücken Sie gleichzeitig auf die Tasten **my** und **Λ**: Die Markise fährt auch nachdem die Tasten



Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved.

losgelassen wurden kontinuierlich nach oben.

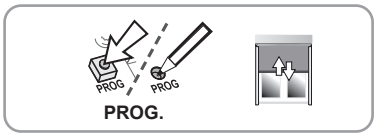
5) Lassen Sie die Markise bis zur Hälfte einfahren und drücken Sie dann kurz die Taste **my**, um sie anzuhalten.
6) Drücken Sie erneut auf **my**, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt: Die Endlagen sind jetzt gespeichert. Fahren Sie fort mit Abschnitt ***Speichern des ersten lokalen Somfy-io-Funksenders***.



2.3.4. Speichern der ersten lokalen Somfy-io-homecontrol®-Bedieneinheit

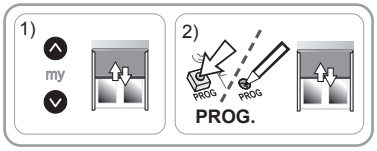
2.3.4.1. Mithilfe einer vorabgespeicherten lokalen Somfy-io-homecontrol®-Bedieneinheit

- Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste dieses Funksenders: Das angetriebene Produkt führt eine kurze Auf- und Abbewegung aus. Der Funksender ist jetzt eingelernt.



2.3.4.2. Nach einer einfachen Spannungsunterbrechung

1) Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten **Λ** und **V**, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt.
2) Drücken Sie kurz auf die PROG-Taste dieses Funksenders: Das angetriebene Produkt führt eine kurze Auf- und Abbewegung aus. Der Funksender ist jetzt eingelernt.



2.3.5. Überprüfen der Einstellungen

- Verwenden Sie zur Überprüfung der oberen und unteren Endlagen die lokale Somfy-io-homecontrol®-Bedieneinheit.

2.4. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

2.4.1. Fragen zum Sunea io?

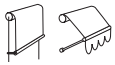
Fehlfunktionen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Markise funktioniert nicht.	Die Verkabelung ist fehlerhaft.	Die Verkabelung überprüfen und ggf. ändern.
	Der Überhitzungsschutz des Antriebs wurde ausgelöst.	Warten Sie ab, bis der Antrieb abgekühlt ist.
	Die Batterie des io-homecontrol®-Funksenders ist schwach.	Prüfen, ob die Batterie schwach ist und sie ggf. austauschen.
	Der Funksender ist nicht kompatibel.	Wenden Sie sich an einen Somfy-Vertreter.
	Der verwendete io-homecontrol®-Funksender ist im Antrieb nicht eingelernt.	Einen eingelernten Funksender verwenden oder den Funksender speichern.
Die Markise wird zu früh angehalten.	Der Adapter wurde nicht richtig angebracht.	Den Adapter richtig anbringen.@
	Die Endlagen sind falsch eingestellt.	Endlagen nachjustieren.

Wenn das angetriebene Produkt weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für Gebäudeautomation.

2.4.2. Ändern der Endlagen

Das Ändern der Endlagen ist vom Markisentyp abhängig.

2.4.2.1. Änderung bei Außenjalousien ohne Anschlag in der oberen Endlage und bei Fallarm-Außenmarkisen

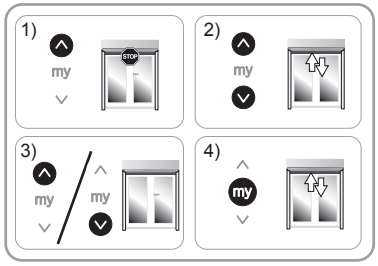


Bei Außenjalousien ohne Anschlag in der oberen Endlage und bei Fallarm-Außenmarkisen ohne Kasten, lassen sich beide Endlagen ändern.

 Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved. Abbildungen nicht vertraglich bindend.

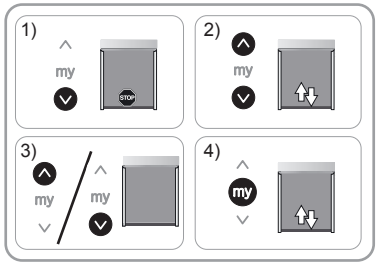
Nachstellen der oberen Endlage

1) Fahren Sie die Markise in ihre obere Endlage.
2) Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten **Λ** und **V**, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt: Der Antrieb ist jetzt im Programmiermodus.
3) Justieren Sie die obere Endlage der Markise mithilfe der Tasten **Λ** und **V**.
4) Drücken Sie auf **my**, bis das angetriebene Produkt sich kurz auf und ab bewegt: die neue obere Endlage ist gespeichert.



Nachstellen der unteren Endlage

1) Fahren Sie die Markise in ihre untere Endlage.
2) Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten **Λ** und **V**, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt: Der Antrieb ist jetzt im Programmiermodus.
3) Justieren Sie die untere Endlage der Markise mithilfe der Tasten **Λ** und **V**.
4) Drücken Sie auf **my**, bis das angetriebene Produkt sich kurz auf und ab bewegt: die neue untere Endlage ist gespeichert.



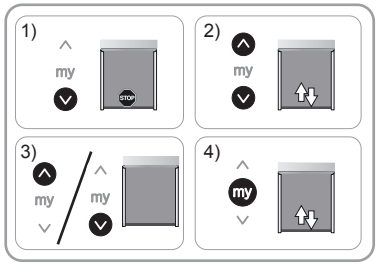
2.4.2.2. Änderung bei Außenjalousien mit Anschlag in der oberen Endlage



Bei Außenjalousien mit Anschlag in der oberen Endlage (Stopp des Ausfallprofils unterhalb des Kastens) wird die obere Endlage automatisch eingestellt. Die untere Endlage kann jedoch geändert werden.

Nachstellen der unteren Endlage

1) Fahren Sie die Markise in ihre untere Endlage.
2) Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten **Λ** und **V**, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt: Der Antrieb ist jetzt im Programmiermodus.
3) Justieren Sie die untere Endlage der Markise mithilfe der Tasten **Λ** und **V**.
4) Drücken Sie auf **my**, bis das angetriebene Produkt sich kurz auf und ab bewegt: die neue untere Endlage ist gespeichert.



2.4.3. Erweiterte Funktionen

Setzen Sie sich bitte mit dem Hersteller Ihrer Markise in Verbindung und erkundigen Sie sich über die Kompatibilität Ihrer Anlage, bevor Sie eine der folgenden Funktionen verwenden.



2.4.3.1.Back-Release-Funktion nur für Außenjalousien mit Anschlag in der oberen Endlage

Diese Funktion erlaubt es, die Tuchspannung nach dem Schließen der Außenjalousie mit Anschlag in der oberen Endlage (Stopp des Ausfallprofils unterhalb des Kastens) zu lockern.

Die Vorgehensweise für das Aktivieren und Deaktivieren des "Back Release" ist identisch.

Aus Sicherheitsgründen kann diese Funktion nur in drei Fällen durch den Somfy-io-homecontrol® -Funksender aktiviert oder deaktiviert werden:

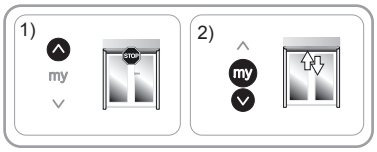
- Nach einer 2 Sekunden andauernden Unterbrechung der Bestätigung der Einstellungen und vor dem Speichern des ersten Somfy-io-homecontrol®-Funksenders.
- WährenddererstenvierZyklennachdemSpeicherndeserstenSomfy-io-homecontrol®-Funksenders;
- Nach einer einfachen Spannungsunterbrechung und in den folgenden 4 Zyklen.

Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved.

DE

Für die Benutzung dieser Funktion:

1) Fahren Sie die Markise in ihre obere Endlage.
2) Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten **my** und **V**, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt.



Wenn die Funktion "Back Release" vorher deaktiviert war, ist sie jetzt aktiviert.

Wenn die Funktion "Back Release" vorher aktiviert war, ist sie jetzt deaktiviert.



2.4.3.2. Schließkraft-Funktion nur für Außenjalousien mit Anschlag in der oberen Endlage

Diese Funktion erlaubt eine Erhöhung oder Verringerung der Schließkraft unterhalb des Ausfallprofils in 3 Stufen (hoch-mittel-niedrig).

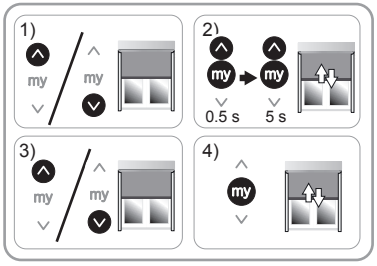
Werksseitig ist der Antrieb auf die mittlere Stufe eingestellt.

Aus Sicherheitsgründen kann diese Funktion nur in drei Fällen durch den Somfy-io-homecontrol® -Funksender ausgelöst werden:

- Nach einer 2 Sekunden andauernden Unterbrechung der Bestätigung der Einstellungen und vor dem Speichern des ersten Somfy-io-homecontrol®-Funksenders.
- WährenddererstenvierZyklennachdemSpeicherndeserstenSomfy-io-homecontrol®-Funksenders;
- Nach einer einfachen Spannungsunterbrechung und in den folgenden 4 Zyklen.

Für die Benutzung dieser Funktion:

1) Fahren Sie das angetriebene Produkt in eine mittlere Position.
2) Drücken Sie gleichzeitig kurz auf die Tasten **my** und **Λ** und anschließend gleichzeitig anhaltend auf die Tasten **my** und **Λ**, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt.



⚠ Der Antrieb ist jetzt für nur 10 Sekunden im Programmiermodus.

3) Korrigieren Sie die Schließkraft mithilfe der Tasten **Λ** und **V**.

- Zur Steigerung der Schließkraft halten Sie die Taste **Λ** gedrückt, bis die Markise eine langsame Bewegung ausführt: Für die Schließkraft der Markise mit Kasten ist jetzt die höhere Schwelle eingestellt.
- Zur Verringerung der Schließkraft halten Sie die Taste **V** gedrückt, bis die Markise eine langsame Bewegung ausführt: Für die Schließkraft der Markise mit Kasten ist jetzt die untere Schwelle eingestellt.

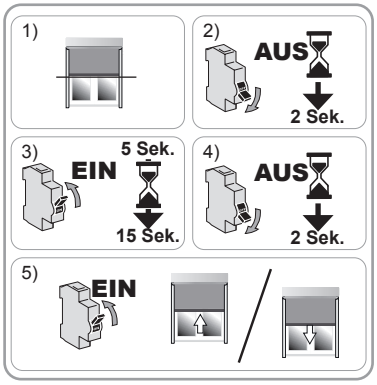
4) Halten Sie die Taste **my** gedrückt, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt: Die neue Schließkraft ist jetzt gespeichert.

2.4.4.Ersatz eines defekten oder verlorenen Somfy io-homecontrol® -Funksenders

Führen Sie die doppelte Spannungsunterbrechung nur an dem angetriebenen Produkt durch, das zurückgesetzt werden soll!

ⓘ Durch diese Rücksetzung werden alle lokalen io-homecontrol®-Funksender gelöscht. Die Sensoren sowie die Einstellung der Endlagen und der Lieblingspositionen bleiben dagegen gespeichert.

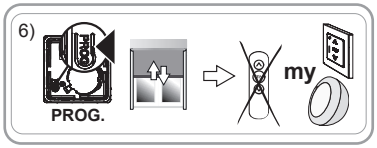
1) Fahren Sie das angetriebene Produkt in eine mittlere Position.
2) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s aus.
3) Schalten Sie die Spannungsversorgung für 5 bis 15 Sekunden wieder ein.
4) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s aus.



 Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved. Abbildungen nicht vertraglich bindend.

5) Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein: Das angetriebene Produkt bewegt sich einige Sekunden lang. (Befindet sich das angetriebene Produkt in der oberen oder unteren Endlage, führt es eine kurze Auf-/Ab-Bewegung aus).

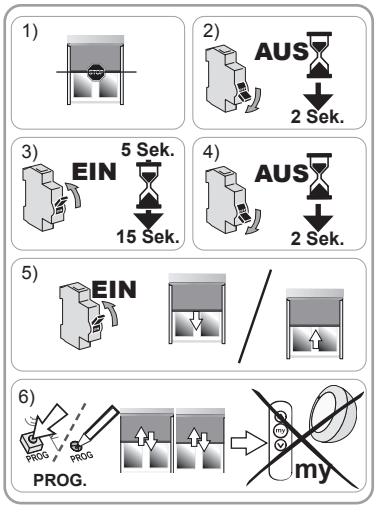
6) Drücken Sie die PROG-Taste des neuen Funksenders, bis das angetriebene Produkt mit einer kurzen Auf- und Abbewegung bestätigt: Der neue Funksender ist jetzt eingelernt und alle anderen Funksender wurden gelöscht.



2.4.5. Rücksetzen auf Werkseinstellung

Führen Sie die doppelte Spannungsunterbrechung nur an dem angetriebenen Produkt durch, das zurückgesetzt werden soll!

Durch diese Rücksetzung werden alle Funksender, alle Sensoren und alle Endlageneinstellungen gelöscht und Drehrichtung und Lieblingsposition (my-Position) in die Werkseinstellung zurückgesetzt. Die Einstellungen der erweiterten Funktionen ("Back release", "Schließkraft") bleiben dagegen erhalten.



1) Fahren Sie die Markise zur Hälfte aus.
2) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s aus.
3) Schalten Sie die Spannungsversorgung für 5 bis 15 Sekunden wieder ein.
4) Schalten Sie die Spannungsversorgung für die Dauer von 2 s aus.
5) Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein: Das angetriebene Produkt bewegt sich einige Sekunden lang.
6) Halten Sie die Taste PROG gedrückt: Die Markise führt eine erste Auf- und Ab-Bewegung aus und einige Augenblicke später eine zweite. Der Antrieb wurde in die Werkskonfiguration zurückgesetzt.

- Wiederholen Sie alle Schritte der Inbetriebnahme (siehe Abschnitt ***Inbetriebnahme***).

Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved.

DE

3. VERWENDUNG UND WARTUNG

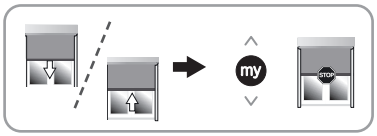
Dieser Antrieb ist wartungsfrei.

3.1. AUF- UND AB-TASTEN

Ein **kurzer** Druck auf eine der Tasten **Λ** oder **V** löst eine vollständige Öffnung oder Schließung des angetriebenen Produkts aus.

ⓘ Bei Kassettenmarkisen ist die Überwachung der Wellendrehung während der gesamten Abwärtsbewegung aktiv

3.2. FUNKTION STOP



Das angetriebene Produkt ist gerade in Bewegung.

- Drücken Sie **kurz** auf die Taste **my**: Das angetriebene Produkt wird automatisch angehalten.

3.3. LIEBLINGSPOSITION (my)

Der Antrieb Sunea screen io kann eine als "Lieblingsposition (my)" bezeichnete Zwischenposition, bei der es sich weder um die obere noch die untere Endlage handelt, speichern.

ⓘ Zur Speicherung, Änderung oder Löschung der Lieblingsposition (my), siehe Abschnitt ***Weitere Einstellungen***.



Anfahren der Lieblingsposition (my-Position):

- Drücken Sie **kurz** auf die Taste **my**: Das angetriebene Produkt bewegt sich und hält an der voreingestellten Lieblingsposition (my) an.

3.4. BETRIEB MIT EINEM SOMFY-io-homecontrol®-Sonnenlichtsensor (TYP SUNIS Wirefree™ io)

Wir verweisen auf die Gebrauchsanleitung des betreffenden Geräts.

3.5. BETRIEB MIT EINEM SOMFY-io-homecontrol®-Windwächter (TYP EOLIS Wirefree™ io)

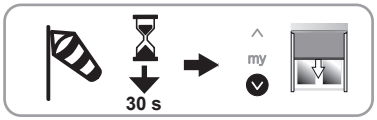
Für Informationen zum Betrieb des Somfy-io-homecontrol®-Windwächters verweisen wir auf die Gebrauchsanleitung des betreffenden Geräts.

Verhalten der Markise bei aufkommendem Wind



Bei aufkommendem Wind fährt die Markise in die obere Endlage. Solange Wind vorhanden ist, kann das Hochfahren der Markise nicht verhindert werden und die Markise kann auch nicht wieder ausgefahren werden.

Verhalten der Markise bei nachlassendem Wind



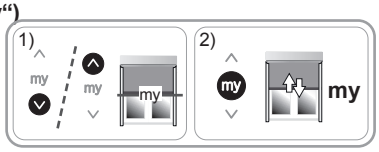
Hat der Wind nachgelassen, kann nach 30 Sekunden ein manueller Ausfahrbefehl durch den Somfy-io-homecontrol®-Funksender gesendet werden. Die Sonnenschutzautomatik bleibt noch 11 Minuten gesperrt.

3.6. RÜCKMELDUNG

Nach jedem Fahrbefehl sendet der Sunea screen io eine Meldung. Diese Meldungen werden von den bidirektionalen io-homecontrol®-Funksendern verarbeitet.

3.7. WEITERE EINSTELLUNGEN

3.7.1. Einlernen oder Ändern der Lieblingsposition („my“)



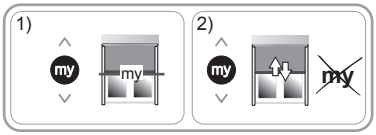
1) Fahren Sie das angetriebene Produkt in die gewünschte Lieblingsposition (my-Position).
2) Drücken Sie auf **my**, bis das angetriebene Produkt sich kurz auf und ab bewegt: Die gewünschte neue

 Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved. Abbildungen nicht vertraglich bindend.

Lieblingsposition (my-Position) ist jetzt gespeichert.

3.7.2. Löschen der Lieblingsposition (my-Position)

1) Drücken Sie auf **my**: Das angetriebene Produkt bewegt sich und hält an der voreingestellten Lieblingsposition (my) an.
2) Drücken Sie erneut auf **my**, bis die Markise eine kurze Auf- und Abbewegung ausführt: Die Lieblingsposition (my-Position) wurde jetzt gelöscht.



3.7.3. Verknüpfen/Löschen von Somfy io-homecontrol®-Funksendern und -Sensoren

Wir verweisen auf die Gebrauchsanleitung des betreffenden Geräts.

3.8. TIPPS UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

3.8.1. Fragen zum Sunea io?

Fehlfunktionen	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Markise funktioniert nicht.	Die Batterie des io-homecontrol®-Funksenders ist schwach.	Prüfen, ob die Batterie schwach ist und sie ggf. austauschen. Siehe die Anleitung des Funksenders.
	Der Überhitzungsschutz des Antriebs wurde ausgelöst.	Warten Sie ab, bis der Antrieb abgekühlt ist.

Wenn das angetriebene Produkt weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann für Gebäudeautomation.

4. TECHNISCHE DATEN

Funkfrequenz	868-870 MHz io-homecontrol® bidirektional Triband.
Frequenzband und maximale Leistung	868,000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868,700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869,700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Betriebsspannung	230 V ~ 50 Hz
Temperaturbereich	- 20 °C bis + 60 °C
Schutzart	IP 44
Max. Anzahl Bedieneinheiten 1 mit den entsprechenden Sensoren	9
Schutzklasse	Kategorie I

CE Somfy SAS, F-74300 CLUSES (Frankreich), erklärt hiermit als Hersteller, dass der in dieser Anleitung beschriebene Antrieb bei bestimmungsgemäßem Einsatz und angeschlossen gemäß Kennzeichnung an eine 230 V / 50 Hz-Stromversorgung die grundlegenden Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien und insbesondere der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG sowie der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar.

Antoine Creze, Bevollmächtiger für Zulassungen, in Vertretung des Directeur de l'Activité, Cluses, Frankreich, 06/2016.

Copyright © 2011-2016 Somfy SAS. All rights reserved.

IT

MANUALE ORIGINALE

Questo libretto si applica a tutte le versioni di Sunea screen io (coppia/velocità, conformazione della testa).

INDICE

1. Informazioni preliminari 23
1.1. Settore d'applicazione 23
1.2. Responsabilità 23

2. Installazione 24
2.1. Montaggio 24
2.2. Cablaggio 25
2.3. Messa in servizio 26
2.4. Consigli e raccomandazioni 28

3. Uso e manutenzione 32
3.1. Pulsanti di Salita e Discesa 32
3.3. Posizione preferita (my) 32
3.4. Funzionamento con un sensore solare io-homecontrol® Somfy (tipo Sunis Wirefree™ io) 32
3.5. Funzionamento con un sensore di vento io-homecontrol® Somfy (tipo Eolis Wirefree™ io) 32
3.6. Invio informazioni 32
3.7. Regolazioni supplementari 32
3.8. Consigli e raccomandazioni 33

4. Dati tecnici 33

1. INFORMAZIONI PRELIMINARI

1.1. SETTORE D'APPLICAZIONE

La motorizzazione Sunea screen è progettata per motorizzare tutti i tipi di tende da esterno a bracci laterali e tende da esterno verticali nel rispetto di almeno una delle seguenti condizioni:

- Il prodotto motorizzato è comandato da un interruttore senza chiusura (vedere documento ***Istruzioni di sicurezza*** allegato).
- In posizione dispiegata, il prodotto motorizzato si trova ad un'altezza superiore a 2,50 m da terra o a qualsiasi livello d'accesso permanente.
- Per le tende, la barra di carico si sposta solo per gravità, e la massa è inferiore a 15 Kg.

1.2. RESPONSABILITÀ

Prima di installare e di utilizzare la motorizzazione Sunea screen io, leggere attentamente questo libretto. Oltre le istruzioni riportate nel presente manuale, rispettare altresì le istruzioni elencate nel documento annesso ***Istruzioni di sicurezza***.

La motorizzazione Sunea screen io deve essere installata da un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni, secondo le istruzioni fornite da Somfy e le normative vigenti nel paese d'installazione e messa in servizio.

Qualsiasi uso della motorizzazione Sunea screen io al di fuori dell'ambito di applicazione descritto nel presente manuale è vietato. Esso escluderebbe, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nel presente manuale e nel documento annesso ***Istruzioni di sicurezza***,ogni responsabilità e garanzia di Somfy.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

L'installatore deve informare i propri clienti in merito alle condizioni di uso e manutenzione della motorizzazione Sunea screen io e consegnare le istruzioni per l'uso e la manutenzione, nonché le ***Istruzioni di sicurezza***, dopo l'installazione della motorizzazione Sunea screen io. Qualsiasi operazione di Servizio Post-vendita sulla motorizzazione Sunea screen io deve necessariamente essere eseguita da un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni.

In caso di dubbi verificatisi durante l'installazione della motorizzazione Sunea screen io o per ottenere delle informazioni complementari, consultare un interlocutore Somfy o visitare il sito Internet www.somfy.com.

Consigli di Sicurezza!	Attenzione:	Informazione
Λ Tasto "Salita" del trasmettitore	V Tasto "Discesa" del trasmettitore	

2. INSTALLAZIONE

Istruzioni che il professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni deve **tassativamente** applicare allorquando installa la motorizzazione Sunea screen io.

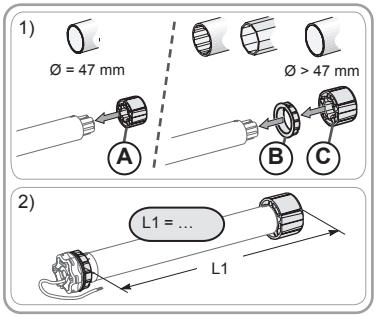
Non far cadere, non urtare, non forare, non immergere la motorizzazione.

Installare un trasmettitore individuale per ogni motorizzazione.

2.1. MONTAGGIO

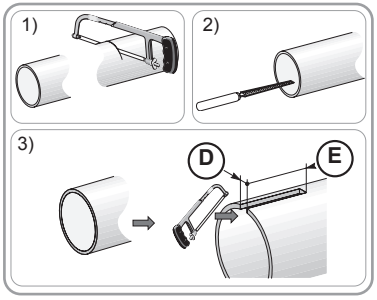
2.1.1. Preparazione della motorizzazione

1) Installare gli accessori necessari per l'integrazione della motorizzazione nel tubo di avvolgimento:
   - O unicamente la ruota (A) sulla motorizzazione.
   - O la corona (B) e la ruota (C) sulla motorizzazione.
2) Misurare la lunghezza **(L1)** tra il bordo interno della testa della motorizzazione e l'estremità della ruota.



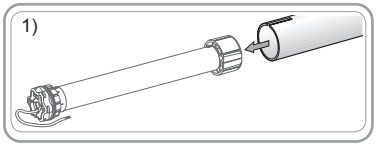
2.1.2. Preparazione del tubo

1) Tagliare il tubo di avvolgimento alla lunghezza desiderata in funzione del prodotto da motorizzare.
2) Sbavare il tubo di avvolgimento ed eliminare i residui metallici.
3) Per i tubi di avvolgimento lisci all'interno, praticare una tacca rispettando le quote indicate: (D) = 4 mm ; (E) = 28 mm.



2.1.3. Assemblaggio motorizzazione - tubo

1) Infilare la motorizzazione nel tubo di avvolgimento. Per i tubi di avvolgimento lisci all'interno, posizionare la tacca intagliata sul dente della corona.

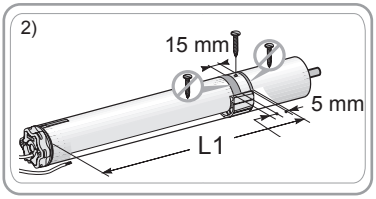


Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

2) La ruota deve essere bloccata in traslazione nel tubo di avvolgimento:
   - O fissando il tubo di avvolgimento sulla ruota per mezzo di 4 viti parker Ø 5 mm o per mezzo di 4 rivetti in acciaio Ø 4,8 mm posizionati tra 5 mm e 15 mm dall'estremità esterna della ruota, indipendentemente dal tipo di tubo di avvolgimento.

Le viti o i rivetti non devono essere fissati sulla motorizzazione ma esclusivamente sulla ruota.

   - O mediante l'uso di un bloccaruota, per i tubi non lisci.

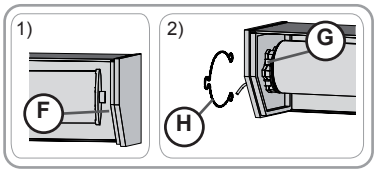


2.1.4. Montaggio dell'insieme tubo - motorizzazione

Montare la calotta nel tubo.

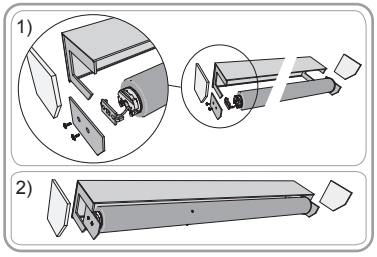
2.1.4.1. Motorizzazione con testa a stella:

1) Montare l'assemblaggio tubo-motorizzazione sul supporto calotta (F).
2) Montare l'assemblaggio tubo-motorizzazione sul supporto motorizzazione (G). In funzione del tipo di supporto, inserire l'anello di bloccaggio (H) nella corretta posizione.



2.1.4.2. Motorizzazione con testa tonda:

1) Fissare il supporto sulla testa motore, poi la parete amovibile.
2) Inserire l'assemblaggio tubo-motorizzazione-pareti amovibili nel cassonetto.



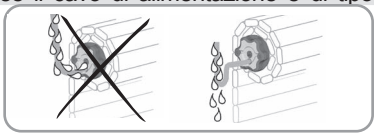
2.2.CABLAGGIO

I cavi che passano attraverso una parete metallica devono essere protetti ed isolati da un manicotto o una guaina.

Fissare i cavi per evitare il contatto con parti in movimento.

Il cavo del Sunea screen io è removibile. Se il cavo è danneggiato, sostituirlo con uno identico.

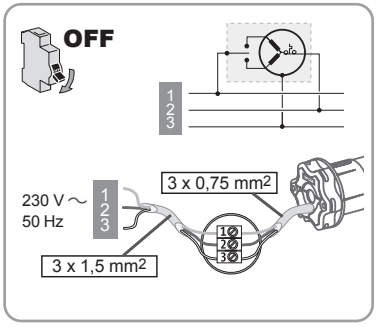
Se la motorizzazione viene utilizzata all'esterno e se il cavo di alimentazione è di tipo H05-VVF, allora installare il cavo in un condotto resistente ai raggi UV, ad esempio sotto una canalina passacavi.



Lasciare libero l'accesso al cavo d'alimentazione della motorizzazione: deve poter essere sostituito facilmente.

Creare sempre un doppino sul cavo di alimentazione per evitare infiltrazioni di acqua all'interno della motorizzazione!

- Togliere l'alimentazione.
- Collegare la motorizzazione come indicato nella tabella riportata in basso:



	Cavo	230 V ~ 50 Hz
1	Marrone	Fase (L)
2	Blu	Neutro (N)
3	Verde-giallo	Terra (⏚)

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

2.3. MESSA IN SERVIZIO

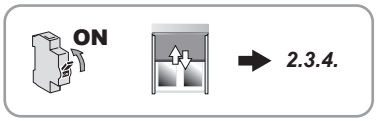
Questo libretto descrive la messa in servizio con l'ausilio di un punto di comando locale io-homecontrol® Somfy.

⚠ Alimentare una sola motorizzazione per volta

Inserire la tensione e seguire la procedura **A** o **B** a seconda della reazione del prodotto motorizzato:

A **All'inserimento della tensione, il prodotto motorizzato effettua un breve movimento salita/discesa**

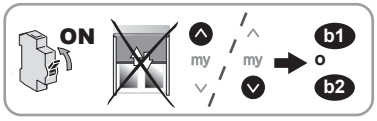
I fine corsa sono regolati e nessun trasmettitore io Somfy è impostato.
Consultate il capitolo ***Programmazione del primo trasmettitore locale io Somfy***.



o

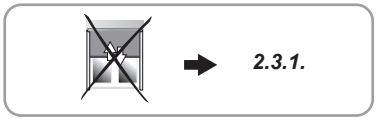
B **All'inserimento della tensione, il prodotto motorizzato non si muove**

Premere **Λ** o **V** e seguire la procedura **b1** o **b2** a seconda della reazione del prodotto motorizzato.



b1 **Il prodotto motorizzato non si muove ancora**

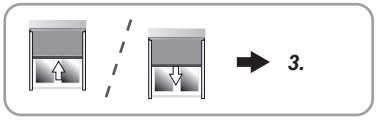
I finecorsa non sono regolati e nessun trasmettitore io Somfy è impostato.
Consultate il capitolo ***Preimpostazione del primo trasmettitore locale io Somfy***.



o

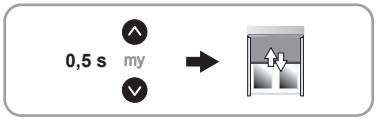
b2 **Il prodotto motorizzato sale o scende completamente**

I finecorsa sono impostati e il trasmettitore io Somfy è programmato.
Consultare il capitolo ***Utilizzo e manutenzione***.



2.3.1.Pre-programmazione del trasmettitore locale io-homecontrol® Somfy

- Premere **brevemente e contemporaneamente Λ** e **V**:
  → Il prodotto motorizzato effettua un breve movimento salita/discesa: questo trasmettitore è pre-programmato nella motorizzazione.



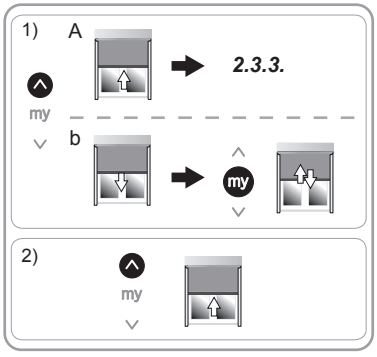
2.3.2. Controllo del senso di rotazione

1) Premere **Λ**:

a) Se il prodotto motorizzato sale, il senso di rotazione è corretto: Consultare il capitolo "***Regolazione dei finecorsa***".

b) Se il prodotto motorizzato scende, il senso di rotazione non è corretto: Premere **my**, fino al breve movimento salita/discesa del prodotto motorizzato, il senso di rotazione è modificato.

2) Premere **Λ** per controllare il senso di rotazione.



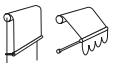
Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

IT

2.3.3. Regolazione dei finecorsa

La regolazione dei finecorsa dipende dal tipo di tenda.

2.3.3.1. Regolazione per tende verticali senza finecorsa alto e tende a bracci laterali



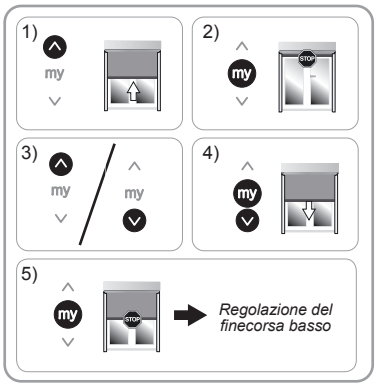
Per le tende verticali senza finecorsa alto o le tende a bracci laterali senza cassonetto, i finecorsa alto e basso devono essere impostati.

Regolazione del finecorsa alto

1) Posizionare il prodotto motorizzato in posizione di finecorsa alto.

Una pressione > 2 s sul pulsante **V** comporta un movimento di salita continuo del prodotto motorizzato.

2) Fermare il prodotto motorizzato nel punto desiderato.
3) Se necessario, regolare la posizione del prodotto motorizzato con il pulsante **Λ** o **V**.
4) Premere contemporaneamente i pulsanti **my** e **V**: il prodotto motorizzato scende con un movimento continuo anche dopo aver rilasciato i tasti.
5) A metà altezza, premere brevemente il pulsante **my** per fermare il prodotto motorizzato e passare al capitolo ***Regolazione del finecorsa basso***.

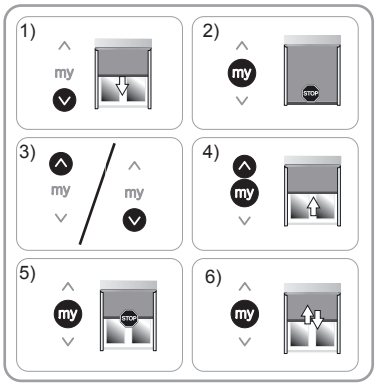


Regolazione del finecorsa basso

1) Portare il prodotto motorizzato nella posizione di finecorsa basso.

Una pressione > 2 s sul pulsante **V** comporta un movimento di discesa continuo del prodotto motorizzato.

2) Fermare il prodotto motorizzato nel punto desiderato.
3) Se necessario, regolare la posizione del prodotto motorizzato con il pulsante **Λ** o **V**.
4) Premere contemporaneamente i pulsanti **my** e **Λ**: il prodotto motorizzato sale con un movimento continuo anche dopo aver rilasciato i tasti.
5) A metà altezza, premere brevemente il pulsante **my** per fermare la tenda.
6) Premere nuovamente **my** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: i finecorsa sono impostati. Consultare il capitolo ***Programmazione del primo trasmettitore locale io Somfy***.



2.3.3.2. Regolazione per tende verticali solo con finecorsa alto



Per le tende con finecorsa alto (arresto della barra di carico sotto il cassonetto), il finecorsa alto si imposta automaticamente, mentre il finecorsa basso deve essere impostato.

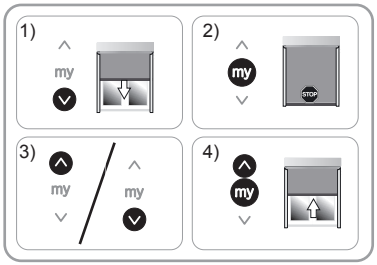
Regolazione del finecorsa basso

Non premere contemporaneamente i pulsanti **my** e **V** per raggiungere il finecorsa basso

1) Portare il prodotto motorizzato nella posizione di finecorsa basso.

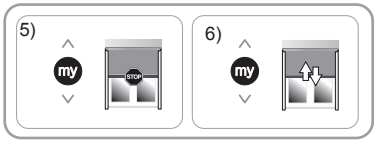
Una pressione > 2 s sul pulsante **V** comporta un movimento di discesa continuo del prodotto motorizzato.

2) Fermare il prodotto motorizzato nel punto desiderato.
3) Se necessario, regolare la posizione del prodotto motorizzato con il pulsante **Λ** o **V**.



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

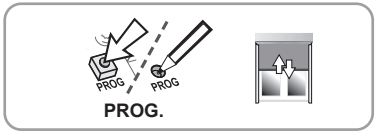
4) Premere contemporaneamente i pulsanti **my** e **Λ**: il prodotto motorizzato sale con un movimento continuo anche dopo aver rilasciato i tasti.
5) A metà altezza, premere brevemente il pulsante **my** per fermare il prodotto motorizzato.
6) Premere nuovamente **my** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: i finecorsa vengono impostati, consultare il capitolo ***Programmazione del primo trasmettitore locale io Somfy***.



2.3.4. Programmazione del primo trasmettitore locale io-homecontrol® Somfy

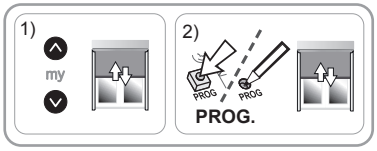
2.3.4.1. Con un trasmettitore locale io-homecontrol® Somfy pre-programmato

- Premere brevemente il pulsante PROG di questo trasmettitore: il prodotto motorizzato compie un breve movimento salita/discesa, il trasmettitore è programmato.



2.3.4.2. Dopo un'interruzione di corrente

1) Premere contemporaneamente i pulsanti **Λ** e **V** del trasmettitore fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato.
2) Premere brevemente il pulsante PROG di questo trasmettitore RTS: il prodotto motorizzato compie un breve movimento salita/discesa, il trasmettitore è programmato.



2.3.5. Controllo delle regolazioni

- Controllare la regolazione dei finecorsa alto e basso utilizzando il trasmettitore locale io-homecontrol® Somfy.

2.4. CONSIGLI E RACCOMANDAZIONI

2.4.1. Domande sul Sunea screen io?

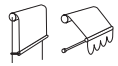
Problemi	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto motorizzato non funziona.	Il cablaggio non è corretto.	Controllare il cablaggio e modificarlo, se necessario.
	La motorizzazione è in protezione termica.	Attendere che la motorizzazione si raffreddi
	La batteria del trasmettitore io-homecontrol® sta per esaurirsi.	Controllare se la batteria è scarica e sostituirla, se necessario.
	Il trasmettitore non è compatibile.	Consultare un interlocutore Somfy.
	Il trasmettitore io-homecontrol® utilizzato non è programmato nella motorizzazione.	Utilizzare un trasmettitore programmato o programmare questo trasmettitore.
Il prodotto motorizzato si ferma troppo presto.	La corona non è montata correttamente.	Fissare la corona in modo corretto.
	I finecorsa non sono impostati correttamente.	Reimpostare i finecorsa.

Se il prodotto motorizzato continua a non funzionare, contattare un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni.

2.4.2. Modifica dei finecorsa

La modifica dei finecorsa dipende dal tipo di tenda.

2.4.2.1. Modifica per tende verticali senza finecorsa alto e tende a bracci laterali

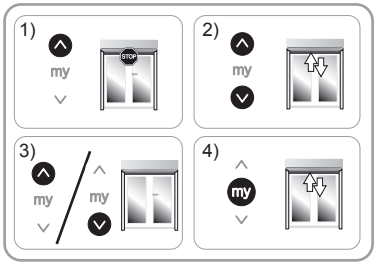


Per le tende verticali senza finecorsa alto o le tende a bracci laterali senza cassonetto, i 2 finecorsa possono essere modificati.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

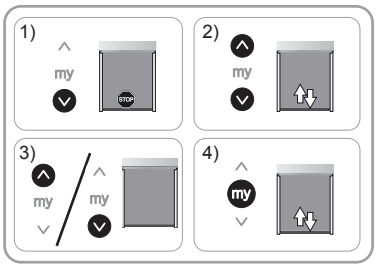
Nuova regolazione del finecorsa alto

1) Posizionare il prodotto motorizzato in posizione di finecorsa alto.
2) Premere contemporaneamente **Λ** e **V** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la motorizzazione è in modalità regolazione.
3) Regolare la posizione alta del prodotto motorizzato con i pulsanti **Λ** e **V**.
4) Premere **my** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la nuova posizione del finecorsa alto è stata memorizzata.



Nuova regolazione del finecorsa basso

1) Posizionare il prodotto motorizzato in posizione di finecorsa basso.
2) Premere contemporaneamente **Λ** e **V** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la motorizzazione è in modalità regolazione.
3) Regolare la posizione bassa del prodotto motorizzato con i pulsanti **Λ** e **V**.
4) Premere **my** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la nuova posizione del finecorsa basso è stata memorizzata.

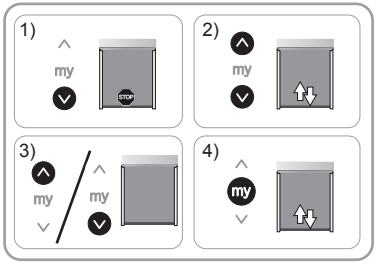


2.4.2.2. Modifica per per tende verticali solo con finecorsa alto

Per le tende con finecorsa alto (arresto della barra di carico sotto il cassonetto), il finecorsa alto si imposta automaticamente, mentre il finecorsa basso può essere modificato.

Nuova regolazione del finecorsa basso

1) Posizionare il prodotto motorizzato in posizione di finecorsa basso.
2) Premere contemporaneamente **Λ** e **V** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la motorizzazione è in modalità regolazione.
3) Regolare la posizione bassa del prodotto motorizzato con i pulsanti **Λ** e **V**.
4) Premere **my** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la nuova posizione del finecorsa basso è stata memorizzata.



2.4.3. Funzioni avanzate

Contattare il costruttore del prodotto motorizzato prima di utilizzare queste funzioni per avere conferma della compatibilità della vostra installazione.

2.4.3.1. Funzione "Back release", per tende verticali solo con finecorsa alto

Questa funzione permette di rilasciare la tensione sulla tela dopo la chiusura della tenda con finecorsa alto (arresto della barra di carico sotto il cassonetto).

La procedura da seguire per attivare o disattivare la funzione "Back release" è la medesima.

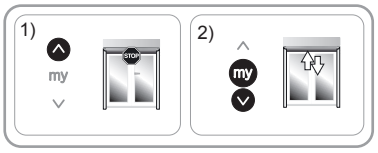
Per sicurezza, questa funzione può essere attivata o disattivata dal trasmettitore io-homecontrol® Somfy soltanto in 3 casi:

- Dopo lo stop di 2 s dalla convalida delle regolazioni e prima della programmazione del primo trasmettitore io-homecontrol® Somfy.
- Dopo la programmazione del primo trasmettitore io-homecontrol® Somfy e nei 4 cicli successivi.
- Dopo un'interruzione dell'alimentazione e nei 4 cicli successivi.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

Per attivare questa funzione:

1) Posizionare il prodotto motorizzato in posizione di finecorsa alto.
2) Premere contemporaneamente **my** e **V** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato.



Se la funzione "Back release" era inattiva, viene attivata.

Se la funzione "Back release" era attiva, viene disattivata.



2.4.3.2. Funzione "Sforzo di chiusura", per tende verticali solo con finecorsa alto

Questa funzione permette di aumentare o di diminuire lo sforzo della barra di carico sotto il cassonetto, secondo 3 livelli (forte-medio-basso).

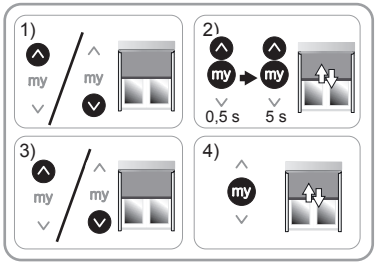
Di default, la motorizzazione viene posizionata sul livello medio come impostazione di fabbrica.

Per sicurezza, questa funzione è raggiungibile dal trasmettitore io-homecontrol® Somfy soltanto in 3 casi:

- Dopo lo stop di 2 s dalla convalida delle regolazioni e prima della programmazione del primo trasmettitore io-homecontrol® Somfy.
- Dopo la programmazione del primo trasmettitore io-homecontrol® Somfy e nei 4 cicli successivi.
- Dopo un'interruzione dell'alimentazione e nei 4 cicli successivi.

Per attivare questa funzione:

1) Portare il prodotto motorizzato a circa metà altezza.
2) Premere brevemente e contemporaneamente i pulsanti **my** e **Λ**, e subito dopo mantenere premuti contemporaneamente i pulsanti **my** e **Λ** fino al breve movimento salita/discesa del prodotto motorizzato.



⚠ La motorizzazione resta in modalità programmazione solo per 10 secondi.

3) Regolare la pressione di chiusura con i pulsanti **Λ** e **V**.

- Per aumentare lo sforzo di chiusura, premere il pulsante **V** fino al movimento lento del prodotto motorizzato: la pressione di chiusura della tenda cassonata è passato al livello superiore.
- Per diminuire lo sforzo di chiusura, premere il pulsante **V** fino al movimento lento del prodotto motorizzato: la pressione di chiusura della tenda cassonata è passato al livello inferiore.

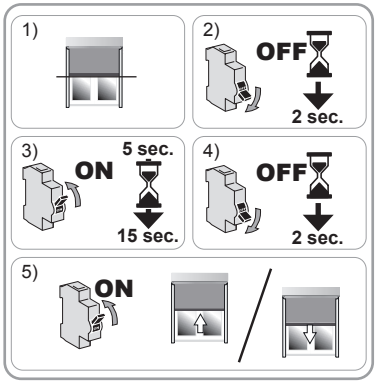
4) Premere il tasto **my** fino al movimento del prodotto motorizzato: il nuovo livello di chiusura è stato registrato.

2.4.4.Sostituzione di un trasmettitore io-homecontrol® Somfy perso o guasto

Effettuare un doppio taglio di corrente solo al livello del prodotto motorizzato da resettare.

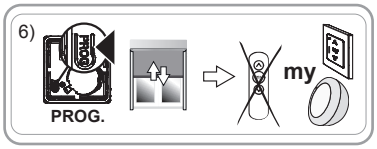
ⓘ Questo reset elimina tutti i punti di comando locali io-homecontrol® ma sensori, regolatori di finecorsa e posizione preferita vengono conservati.

1) Portare il prodotto motorizzato a circa metà altezza.
2) Disinserire l'alimentazione per 2 sec.
3) Alimentare nuovamente il motore tra 5 s e 15 s.
4) Disinserire l'alimentazione per 2 sec.
5) Alimentare nuovamente il dispositivo: il prodotto motorizzato si muove per alcuni secondi. (Se il prodotto motorizzato si trova nel finecorsa alto o basso, effettuerà un breve movimento di salita/discesa).



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

6) Premere il pulsante PROG del nuovo trasmettitore fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: il nuovo trasmettitore viene programmato e tutti gli altri punti di comando vengono cancellati.



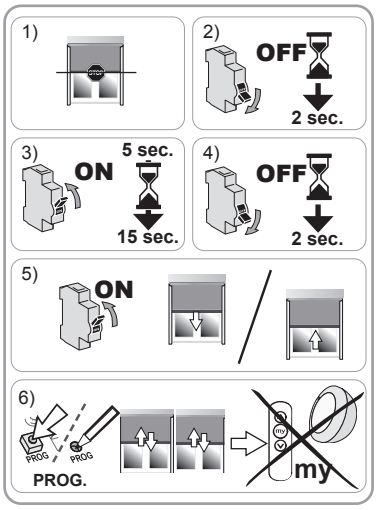
2.4.5. Ritorno alla configurazione originale

Effettuare un doppio taglio di corrente solo al livello del prodotto motorizzato da resettare.

Questo azzeramento elimina tutti i punti di comando, tutti i sensori, tutte le regolazioni di finecorsa e reinizializza il senso di rotazione e la posizione preferita (my) della motorizzazione. Tuttavia, la regolazione delle funzioni avanzate ("Back release", "Sforzo di chiusura") viene salvata.

1) Posizionare il prodotto motorizzato a metà altezza.
2) Disinserire l'alimentazione per 2 sec.
3) Alimentare nuovamente il motore tra 5 s e 15 s.
4) Disinserire l'alimentazione per 2 sec.
5) Alimentare nuovamente il dispositivo: il prodotto motorizzato si muove per alcuni secondi.
6) Premere a lungo il pulsante PROG: Il prodotto motorizzato effettua un primo movimento di salita/discesa e poi un secondo movimento dopo alcuni secondi. La motorizzazione è nella configurazione originale.

- Riprendere la messa in servizio (vedere capitolo ***Messa inservizio***).



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

3. USO E MANUTENZIONE

Questa motorizzazione non necessita di alcuna manutenzione.

3.1. PULSANTI SALITA E DISCESA

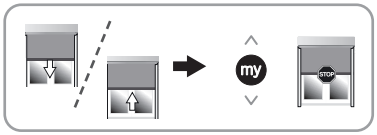
Premendo **brevemente Λ** o **V** si attiva la completa salita o discesa del prodotto motorizzato.

ⓘ Per le tende cassonate, il rilevamento di un ostacolo è attivo per tutta la discesa.

3.2. FUNZIONE STOP

Il prodotto motorizzato si sta muovendo.

- Premere **brevemente my** : il prodotto motorizzato si arresta automaticamente.



3.3. POSIZIONE PREFERITA (my)

Una posizione intermedia chiamata "posizione preferita (my)", diversa dalla posizione alta e dalla posizione bassa, può essere registrata nel Sunea screen io.

ⓘ Per registrare, modificare o eliminare la posizione preferita (my), vedere il capitolo ***Regolazioni supplementari***.

Per usare la posizione preferita (my):

- Premere **brevemente my** : il prodotto motorizzato inizia a muoversi e si ferma nella posizione preferita (my).



3.4. FUNZIONAMENTO CON UN SENSORE SOLARE io-homecontrol® Somfy (TIPO SUNIS Wirefree™ io)

Consultare il manuale corrispondente.

3.5. FUNZIONAMENTO CON UN SENSORE DI VENTO io-homecontrol® Somfy (TIPO EOLIS Wirefree™ io)

Consultare la guida del sensore di vento io-homecontrol® Somfy per i dettagli riguardanti il suo funzionamento.

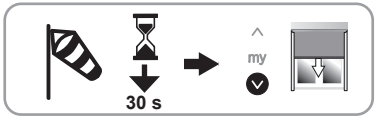
Comportamento della tenda alla comparsa del vento

In caso di vento, la tenda si muove per raggiungere il finecorsa alto. È impossibile impedire la risalita della tenda e abbassare la tenda mentre il vento soffia.



Comportamento della tenda alla scomparsa del vento

Quando il vento scompare, nel giro di 30 secondi viene inviato un ordine manuale di discesa dal trasmettitore io-homecontrol® Somfy. Tuttavia, tutti gli automatismi rimangono ancora bloccati per 11 min.



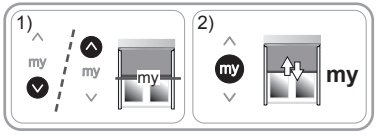
3.6. INVIO INFORMAZIONI

Dopo ogni ordine, il Sunea screen io invia un segnale. Questa informazione viene ricevuta dai trasmettitori bidirezionali io-homecontrol®.

3.7. REGOLAZIONI SUPPLEMENTARI

3.7.1. Registrazione o modifica della posizione preferita (my)

1) Posizionare il prodotto motorizzato nella posizione preferita (my).
2) Premere **my** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la posizione preferita (my) desiderata è registrata.

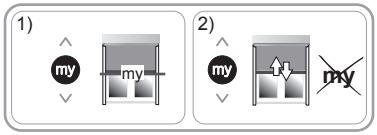


Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

IT

3.7.2. Cancellazione della posizione preferita (my)

1) Premere **my**: il prodotto motorizzato inizia a muoversi e si ferma nella posizione preferita (my).
2) Premere nuovamente **my** fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la posizione preferita (my) è eliminata.



3.7.3. Aggiunta/eliminazione dei trasmettitori e dei sensori io-homecontrol® Somfy

Consultare il manuale corrispondente.

3.8. CONSIGLI E RACCOMANDAZIONI

3.8.1. Domande sul Sunea screen io?

Problemi	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto motorizzato non funziona.	La batteria del trasmettitore io-homecontrol® sta per esaurirsi.	Controllare se la batteria è scarica e sostituirla, se necessario. Consultare il manuale del trasmettitore.
	La motorizzazione è in protezione termica.	Attendere che la motorizzazione si raffreddi

Se il prodotto motorizzato continua a non funzionare, contattare un professionista della motorizzazione e dell'automazione d'interni.

4. DATI TECNICI

Frequenza radio	868-870 MHz io-homecontrol® bidirezionale triband.
Bande di frequenza e la massima potenza utilizzati	868.000 MHz - 868.600 MHz e.r.p. <25 mW 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW 869.700 MHz - 870.000 MHz e.r.p. <25 mW
Alimentazione	230 V ~50 Hz
Temperatura di utilizzo	da - 20°C a + 60 °C
Grado di protezione	IP 44
Numero massimo di trasmettitori e di sensori associati	9
Livello di sicurezza	Categoria I

CE Con la presente, Somfy Activités SA, F-74300 CLUSES dichiara, in qualità di produttore, che la motorizzazione coperta da queste istruzioni, contrassegnata per essere alimentata a 230V~50Hz e per essere utilizzata come indicato nelle presenti istruzioni, è conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili e, in particolare, della Direttiva Macchina 2006/42/CE e della Direttiva Radio 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità all'UE è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce.

Antoine Creze, responsabile delle omologazioni, che agisce per conto del Direttore dell'Attività, Cluses, 08/2017.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

ORIGINELE HANDLEIDING

NL

Deze handleiding is geldig voor alle uitvoeringen van de Sunea screen io (koppel/toerental, vorm van de motorkop).

INHOUD

1. Inleidende informatie 34
1.1. Toepassingsgebied 34
1.2. Verantwoordelijkheid 34
2. Installatie 35
2.1. Montage 35
2.2. Aansluiting 36
2.3. In werking stellen 37
2.4. Tips en adviezen voor de installatie 39
3. Gebruik en onderhoud 43
3.1. Op- en Neer-toetsen 43
3.3. Favoriete positie (my) 43
3.4. Werking met een io-homecontrol® zonnesensor van Somfy (type Sunis WireFree™ io) 43
3.5. Werking met een io-homecontrol® windsensor van Somfy (type Eolis WireFree™ io) 43
3.6. Feedback informatie 43
3.7. Extra afstellingen 43
3.8. Tips en adviezen voor het gebruik 44
4. Technische gegevens 44

1. INLEIDENDE INFORMATIE

1.1. TOEPASSINGSGEBIED

De Sunea screen motorisatie is ontwikkeld voor de aandrijving van alle soorten luifels en screens voor buiten, die aan minimaal een van de volgende voorwaarden voldoen:

- Het gemotoriseerde systeem wordt bediend met een schakelaar zonder vergrendeling (zie het bijgevoegde document ***Veiligheidsvoorschriften***).
- In uitgerolde positie bevinden alle delen van het gemotoriseerde systeem op een hoogte van meer dan 2,5 m boven de vloer of ander permanent toegankelijk niveau.
- Bij zonweringen verplaatst de onderlat zich alleen door de zwaartekracht en is de massa ervan minder dan 15 kg.

1.2. VERANTWOORDELIJKHEID

Voordat de Sunea screen io motorisatie geïnstalleerd en gebruikt wordt, moet deze handleiding zorgvuldig gelezen worden. Houd u altijd aan de aanwijzingen die in deze handleiding staan. Houd u ook altijd aan de gedetailleerde voorschriften die in het bijgevoegde document ***Veiligheidsvoorschriften*** staan.

De Sunea screen io motorisatie moet geïnstalleerd worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen, in overeenstemming met de instructies van Somfy en met de in het land van gebruik geldende wet- en regelgeving.

Ieder gebruik van de Sunea screen io motorisatie buiten het hierboven beschreven toepassingsgebied is verboden. Hierdoor en door het niet opvolgen van de instructies die in deze handleiding en in het bijgevoegde document ***Veiligheidsvoorschriften*** staan, vervalt de aansprakelijkheid en de garantie van Somfy.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

NL

De installateur moet de klant informeren over de voorwaarden voor het gebruik en het onderhoud van de Sunea screen io motorisatie en moet hem/haar, na de installatie van de Sunea screen io motorisatie, de aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud, evenals het bijgevoegde document ***Veiligheidsvoorschriften***, overhandigen. Servicewerkzaamheden aan de Sunea screen io motorisatie mogen alleen uitgevoerd worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen.

Raadpleeg, bij twijfel tijdens de installatie van de Sunea screen io motorisatie of voor aanvullende informatie uw Somfy leverancier of ga naar de website www.somfy.com.

⚠ Veiligheidswaarschuwing!	Waarschu wing!	ⓘ Informatie
Λ Toets "Op" van het bedieningspunt	**V** Toets "Neer" van het bedieningspunt	

2. INSTALLATIE

Verplichte voorschriften voor de erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen die de installatie van de Sunea screen io motorisatie uitvoert.

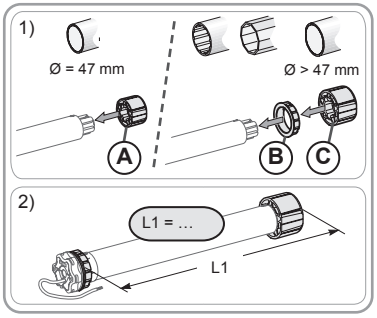
Laat de motorisatie niet vallen, sla er niet tegen, boor er niet in en dompel hem niet in een vloeistof.

Installeer voor elke motorisatie een apart bedieningspunt.

2.1. MONTAGE

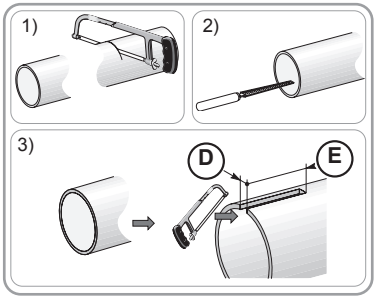
2.1.1. Voorbereiden van de motorisatie

1) Monteer de noodzakelijke accessoires voor het inbouwen van de motorisatie in de oprolbuis:
   - Ofwel alleen de meenemer (A) op de motorisatie.
   - Ofwel de adapter (B) en de meenemer (C) op de motorisatie.
2) Meet de lengte **(L1)** tussen de binnenrand van de kop van de motorisatie en het uiteinde van de meenemer.



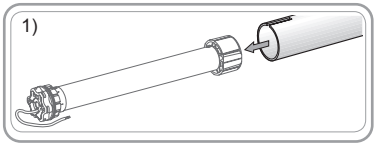
2.1.2. Voorbereiden van de buis

1) Zaag de oprolbuis op de gewenste lengte af, afhankelijk van het te motoriseren systeem.
2) Verwijder de bramen en de splinters van de oprolbuis.
3) Bij van binnen gladde oprolbuizen zaagt u een inkeping met de volgende afmetingen: (D) = 4 mm ; (E) = 28 mm.



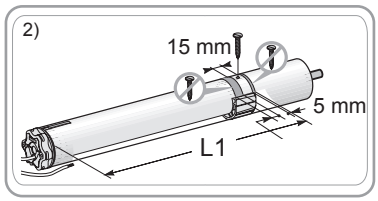
2.1.3. Assemblage motorisatie - buis

1) Schuif de motorisatie in de oprolbuis. Bij van binnen gladde oprolbuizen plaatst u de inkeping over de nok van de adapter.



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

2) De meenemer mag niet axiaal kunnen verschuiven in de oprolbuis:
   - Ofwel door de oprolbuis vast te zetten op de meenemer met behulp van 4 parkerschroeven Ø 5 mm of 4 stalen klinknagels Ø 4,8 mm geplaatst tussen 5 mm en 15 mm van het buitenste einde van de meenemer, ongeacht het type oprolbuis.



De schroeven of klinknagels mogen niet aan de motorisatie, maar uitsluitend aan de meenemer worden vastgezet.

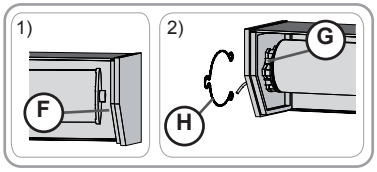
   - Ofwel door een meenemerstop te gebruiken voor niet gladde buizen.

2.1.4. Montage van het geheel buis - motorisatie

Monteer het uiteinde in de buis.

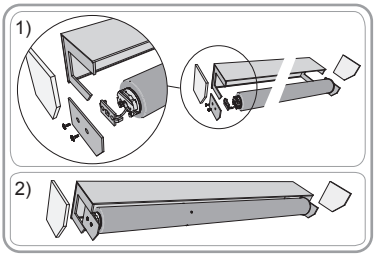
2.1.4.1. Motorisatie met stervormige motorkop

1) Monteer het geheel buis-motorisatie op de eindsteun (F).
2) Monteer het geheel buis-motorisatie op de motorisatiesteun (G). Breng, afhankelijk van het type steun, de borgring (H) op zijn plaats.



2.1.4.2. Motorisatie met ronde motorkop

1) Bevestig de steun op de motorkop, daarna de afneembare zijkant.
2) Schuif het geheel buis-motorisatie-afneembare zijkanten in de bovenbak.



2.2.AANSLUITING

Kabels die door een metalen schot lopen moeten beschermd en geïsoleerd worden door een doorvoerrubber of -huls.

Maak kabels vast zodat zij niet in contact kunnen komen met bewegende delen.

De kabel van de Sunea screen io kan verwijderd worden. Vervang hem door een identiek exemplaar als hij beschadigd is.

Als de motorisatie buiten wordt gebruikt, en als de voedingskabel van het type H05-VVF is, installeer de kabel dan in een UV-bestendige kabelgoot.

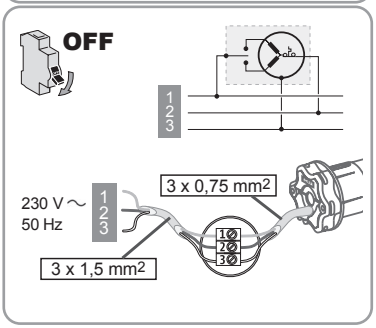
Zorg dat de voedingskabel van de motorisatie toegankelijk blijft: hij moet gemakkelijk vervangen kunnen worden.



Monteer de voedingskabel altijd met een lus zodat er geen water in de motorisatie kan binnendringen!

- Schakel de netvoeding uit.
- Sluit de motorisatie aan volgens de tabel hieronder:

	Kabel	230 V ~ 50 Hz
1	Bruin	Fase (L)
2	Blauw	Nul (N)
3	Groen-geel	Aarding (⏚)



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

NL

2.3. IN BEDRIJF STELLEN

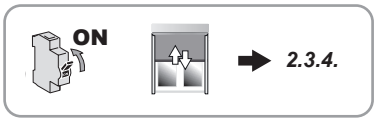
Deze handleiding beschrijft de inbedrijfstelling met behulp van een lokaal bedieningspunt io-homecontrol® van Somfy.

⚠ Er mag per keer maar één motorisatie worden gevoed.

Schakel de spanning in en volg de procedure **A** of **B** afhankelijk van de reactie van het gemotoriseerde systeem:

A **Bij het inschakelen van de voeding maakt het gemotoriseerde systeem een op- en neerbeweging**

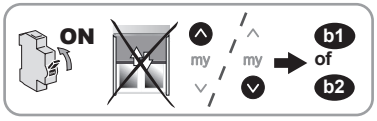
De eindpunten zijn afgesteld en geen enkel Somfy io bedieningspunt is geprogrammeerd. Ga naar hoofdstuk ***Programmeren van het eerste lokale Somfy io bedieningspunt***.



of

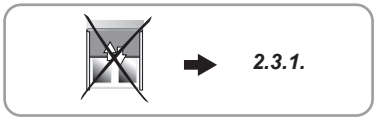
B **Bij het aanzetten van de elektrische spanning beweegt het gemotoriseerde systeem niet**

Druk op **Λ** of **V** en volg de procedure **b1** of **b2** afhankelijk van de reactie van het gemotoriseerde systeem.



b1 **Het gemotoriseerde systeem beweegt nog steeds niet**

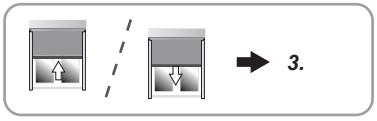
De eindpunten zijn niet afgesteld en geen enkel Somfy io bedieningspunt is geprogrammeerd. Ga naar hoofdstuk ***Controle nemen met het lokale Somfy io bedieningspunt***.



of

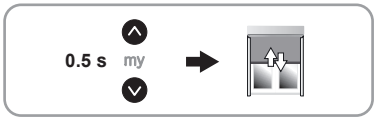
b2 **Het gemotoriseerde systeem gaat helemaal naar boven of beneden**

De eindpunten zijn afgesteld en het Somfy io bedieningspunt is geprogrammeerd. Ga naar het hoofdstuk ***Gebruik en onderhoud***.



2.3.1.Controle nemen met het lokale Somfy io-homecontrol® bedieningspunt

- Druk **kort en tegelijk** op **Λ** en **V**:
  → Het gemotoriseerde systeem maakt een op- en neerbeweging: dit bedieningspunt is in de motorisatie geprogrammeerd.



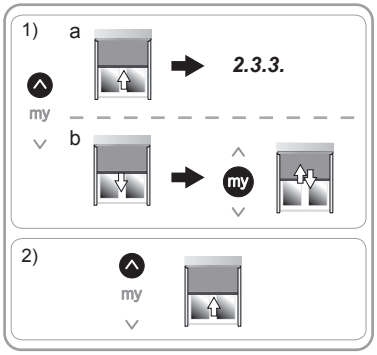
2.3.2. Controle van de draairichting

1) Druk op **Λ**:

a) Als het gemotoriseerde systeem omhoog gaat, is de draairichting correct: ga naar het hoofdstuk ***Afstellen van de eindpunten***.

b) Als het gemotoriseerde systeem omlaag gaat, is de draairichting niet correct: Druk op **my**, tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt, de draairichting is veranderd.

2) Druk op **Λ** om de draairichting te controleren.



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

2.3.3. Afstellen van de eindpunten

De afstelling van de eindpunten hangt van het type zonwering af.

2.3.3.1. Afstellen voor screens zonder hoge stopper en zonweringen met zijarmen

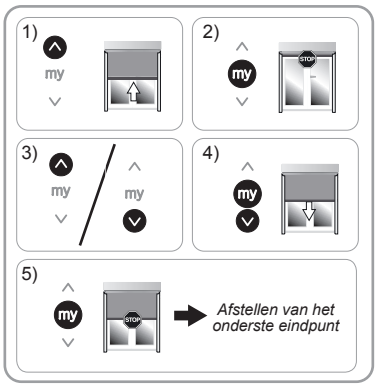
Voor screens zonder hoge stopper of zonweringen met zijarmen zonder bovenbak, moeten de bovenste en onderste eindpunten afgesteld zijn.

Afstellen van het bovenste eindpunt

1) Zet het gemotoriseerde systeem in het bovenste eindpunt.

Druk langer dan 2 s op **Λ** zodat het gemotoriseerde systeem in een continue beweging omhoog gaat.

2) Stop het gemotoriseerde systeem op het gewenste punt.
3) Stel indien nodig de positie van het gemotoriseerde systeem bij met **Λ** of **V**.
4) Druk tegelijk op **my** en **V**: het gemotoriseerde systeem gaat met een continue beweging omlaag, zelfs als de toetsen niet langer ingedrukt worden.
5) Druk halverwege kort op **my** om het gemotoriseerde systeem te stoppen en ga naar het hoofdstuk ***Afstellen van het onderste eindpunt***.

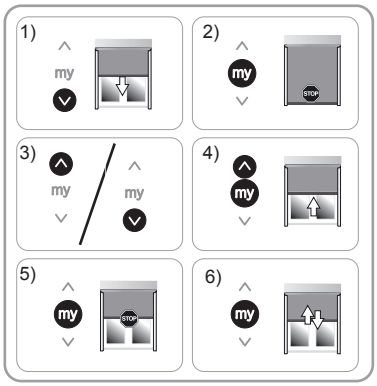


Afstellen van het onderste eindpunt

1) Zet het gemotoriseerde systeem in het onderste eindpunt.

Druk langer dan 2 s op **V** zodat het gemotoriseerde systeem in een continue beweging omlaag gaat.

2) Stop het gemotoriseerde systeem op het gewenste punt.
3) Stel indien nodig de positie van het gemotoriseerde systeem bij met **Λ** of **V**.
4) Druk tegelijk op **my** en **Λ**: het gemotoriseerde systeem gaat met een continue beweging omhoog, zelfs als de toetsen niet langer ingedrukt worden.
5) Druk halverwege kort op **my** om de zonwering te stoppen.
6) Druk opnieuw op **my** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: de eindpunten zijn opgeslagen. Ga naar hoofdstuk ***Programmeren van het eerste lokale Somfy io bedieningspunt***.



2.3.3.2. Afstellen van screens uitsluitend met hoge stopper

Voor zonweringen met hoge stopper (stoppen van de onderlat onder de bovenbak), stelt het bovenste eindpunt zich automatisch af terwijl het onderste eindpunt afgesteld moet worden.

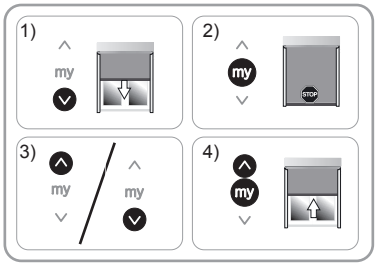
Afstellen van het onderste eindpunt

Gebruik niet tegelijk **my** en **V** om naar het onderste eindpunt te gaan

1) Zet het gemotoriseerde systeem in het onderste eindpunt.

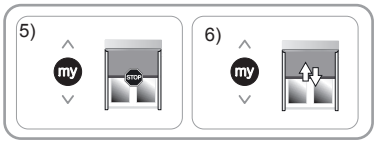
Druk langer dan 2 s op **V** zodat het gemotoriseerde systeem in een continue beweging omlaag gaat.

2) Stop het gemotoriseerde systeem op het gewenste punt.
3) Stel indien nodig de positie van het gemotoriseerde systeem bij met **Λ** of **V**.
4) Druk tegelijk op **my** en **Λ**: het gemotoriseerde systeem gaat met een continue beweging omhoog, zelfs als de toetsen niet langer ingedrukt worden.



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

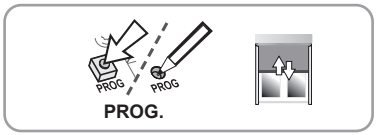
5) Druk halverwege kort op **my** om het gemotoriseerde systeem te stoppen.
6) Druk opnieuw op **my** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: de eindpunten zijn opgeslagen, ga naar hoofdstuk ***Opslaan van het eerste lokale Somfy io bedieningspunt***.



2.3.4. Controle nemen met het eerste lokale Somfy io-homecontrol® bedieningspunt

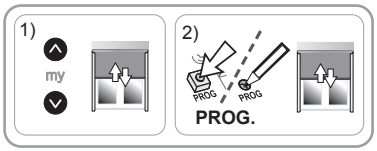
2.3.4.1. Met een lokaal Somfy io-homecontrol® bedieningspunt dat aangemeld is op de motor

- Druk kort op de PROG toets van dit RTS bedieningspunt: het gemotoriseerde systeem gaat kort op en neer, het bedieningspunt is opgeslagen.



2.3.4.2. Na een eenvoudige stroomonderbreking

1) Druk tegelijk op de toetsen **Λ** en **V** van het bedieningspunt tot het gemotoriseerde systeem kort op en neer gaat.
2) Druk kort op de PROG toets van dit RTS bedieningspunt: het gemotoriseerde systeem gaat kort op en neer, het bedieningspunt is opgeslagen.



2.3.5. Controle van de afstellingen

- Controleer de afstelling van het bovenste en onderste eindpunt met behulp van het lokale Somfy io-homecontrol® bedieningspunt.

2.4. TIPS EN ADVIEZEN VOOR DE INSTALLATIE

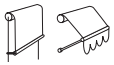
2.4.1. Vragen over de Sunea screen io?

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	De aansluiting is niet correct.	Controleer de aansluiting en wijzig deze indien nodig.
	De thermische beveiliging van de motorisatie is in werking.	Wacht tot de motorisatie is afgekoeld.
	De batterij van het io-homecontrol®-bedieningspunt is bijna leeg.	Controleer of de batterij leeg is en vervang deze indien nodig.
	Het bedieningspunt is niet compatibel.	Neem contact op met uw Somfy leverancier.
	Het gebruikte io-homecontrol®-bedieningspunt is niet in de motorisatie geprogrammeerd.	Gebruik een bedieningspunt dat geprogrammeerd is of programmeer dit bedieningspunt.
Het gemotoriseerde product stopt te vroeg.	De adapter is niet goed geplaatst.	Zet de adapter correct vast.
	De eindpunten zijn niet goed afgesteld.	Stel de eindpunten bij.

Als het gemotoriseerde systeem nog steeds niet werkt, neem dan contact op met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen .

2.4.2. Wijzigen van de eindpunten

De wijziging van de eindpunten hangt af van het type zonwering.



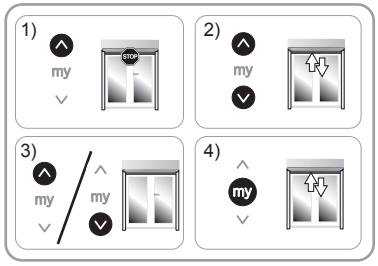
2.4.2.1. Wijzigen voor screens zonder hoge stopper en zonweringen met zijarmen

Voor screens zonder hoge stopper of zonweringen met zijarmen zonder bovenbak, kunnen de 2 eindpunten gewijzigd worden.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

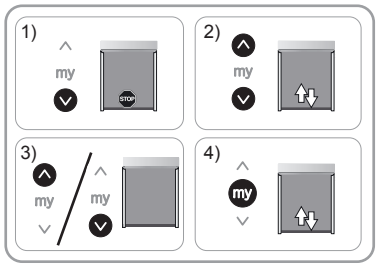
Bijstellen van het bovenste eindpunt

1) Zet het gemotoriseerde systeem in het bovenste eindpunt.
2) Druk tegelijk op **Λ** en **V** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: de motorisatie staat in de afstelmodus.
3) Stel de bovenste positie van het gemotoriseerde systeem bij met **Λ** en **V**.
4) Druk op **my** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: het nieuwe bovenste eindpunt is geprogrammeerd.



Bijstellen van het onderste eindpunt

1) Zet het gemotoriseerde systeem in het onderste eindpunt.
2) Druk tegelijk op **Λ** en **V** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: de motorisatie staat in de afstelmodus.
3) Stel de onderste positie van het gemotoriseerde systeem bij met **Λ** en **V**.
4) Druk op **my** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: het nieuwe onderste eindpunt is geprogrammeerd.



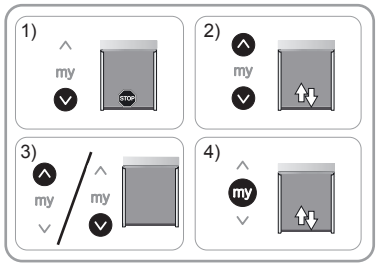
2.4.2.2. Wijzigen van screens uitsluitend met hoge stopper



Voor zonweringen met hoge stopper (stoppen van de onderlat onder de bovenbak), stelt het bovenste eindpunt zich automatisch af terwijl het onderste eindpunt gewijzigd kan worden.

Bijstellen van het onderste eindpunt

1) Zet het gemotoriseerde systeem in het onderste eindpunt.
2) Druk tegelijk op **Λ** en **V** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: de motorisatie staat in de afstelmodus.
3) Stel de onderste positie van het gemotoriseerde systeem bij met **Λ** en **V**.
4) Druk op **my** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: het nieuwe onderste eindpunt is geprogrammeerd.



2.4.3. Geavanceerde functies

Raadpleeg de fabrikant van het gemotoriseerde systeem voordat u deze functies gebruikt om de compatibiliteit van uw installatie te controleren.

2.4.3.1. Functie "Back release", uitsluitend voor screens met hoge stopper



Met deze functie kan de spanning op het doek na het sluiten van de zonwering met hoge stopper (stoppen van de onderlat onder de bovenbak).

De te volgen procedure voor het activeren of deactiveren van de "Back release" functie is identiek.

Voor de veiligheid kan deze functie slechts in 3 gevallen worden geactiveerd of gedeactiveerd door het Somfy io-homecontrol® bedieningspunt:

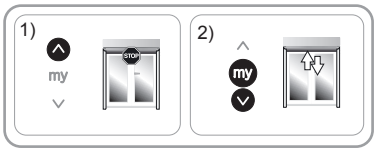
- Na de 2 seconden stop bij het controleren van de afstelling en vóór het opslaan van het eerste Somfy io-homecontrol® bedieningspunt.
- Na het opslaan van het eerste Somfy io-homecontrol® bedieningspunt en gedurende de 4 volgende cycli.
- Na een enkele voedingsonderbreking en gedurende de 4 volgende cycli.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

NL

Voor het inschakelen van deze functie:

1) Zet het gemotoriseerde systeem in het bovenste eindpunt.
2) Druk tegelijk op **my** en **V** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt.



Als de functie "Back release" niet actief was, is deze nu geactiveerd.

Als de functie "Back release" actief was, is deze nu gedeactiveerd.



2.4.3.2. Functie "Sluitkracht" voor screens uitsluitend met hoge stopper

Met deze functie kan de sluitkracht van de onderlat onder de bovenbak, op 3 drie standen (sterk-midden-zwak) worden ingesteld.

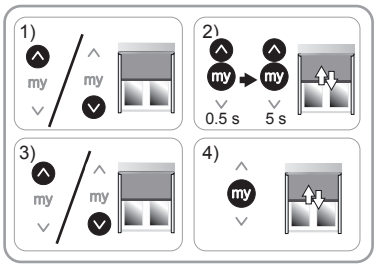
Standaard is de motorisatie in de fabriek ingesteld op het middelste niveau.

Voor de veiligheid is deze functie slechts in 3 gevallen toegankelijk door het Somfy io-homecontrol® bedieningspunt:

- Na de 2 seconden stop bij het controleren van de afstelling en vóór het opslaan van het eerste Somfy io-homecontrol® bedieningspunt.
- Na het opslaan van het eerste Somfy io-homecontrol® bedieningspunt en gedurende de 4 volgende cycli.
- Na een enkele voedingsonderbreking en gedurende de 4 volgende cycli.

Voor het inschakelen van deze functie:

1) Stuur het gemotoriseerde systeem tot halverwege.
2) Druk kort en tegelijk op **my** en **Λ**, en druk direct daarna tegelijk en lang op **my** en **Λ** tot het gemotoriseerde systeem op en neer gaat.



⚠ De motorisatie staat slecht 10 seconden in de programmeermodus.

3) Stel de sluitkracht bij met **Λ** en **V**.

- Om de sluitkracht te vergroten: druk op **Λ** tot het gemotoriseerde systeem langzaam beweegt: de sluitkracht van de cassettezonwering is op de hoogste waarde gezet.
- Om de sluitkracht te verkleinen: druk op **V** tot het gemotoriseerde systeem langzaam beweegt: de sluitkracht van de cassettezonwering is op de laagste waarde gezet.

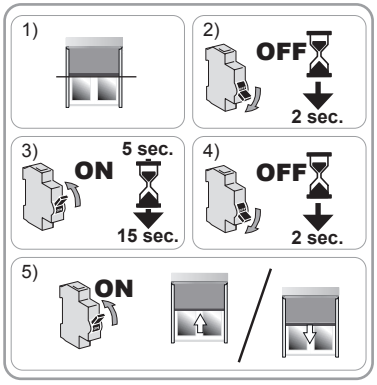
4) Druk op de toets **my** tot het gemotoriseerde systeem beweegt: de nieuwe sluitkracht is opgeslagen.

2.4.4.Vervangen van een verloren of defect Somfy io-homecontrol®-bedieningspunt

Voer de dubbele stroomonderbreking alleen uit op het gemotoriseerden systeem dat gereset moet worden.

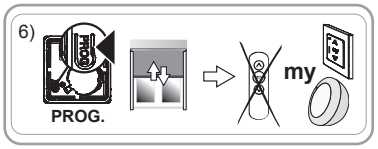
ⓘ Dit resetten wist alle lokale io-homecontrol® bedieningspunten, maar de sensoren, de ingestelde eindpunten en de favoriete positie blijven behouden.

1) Zet het gemotoriseerde systeem halverwege.
2) Schakel de netvoeding gedurende 2 s uit.
3) Schakel de netvoeding tussen 5 s en 15 s in.
4) Schakel de netvoeding gedurende 2 s uit.
5) Schakel de voeding weer in: het gemotoriseerde systeem beweegt een paar seconden. (Als het gemotoriseerde systeem in het bovenste of onderste eindpunt staat, gaat dit op en neer).



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

6) Druk op de PROG toets van het nieuwe bedieningspunt tot de op- en neerbeweging van het gemotoriseerde product: het nieuwe bedieningspunt is opgeslagen en alle andere bedieningspunten zijn gewist.



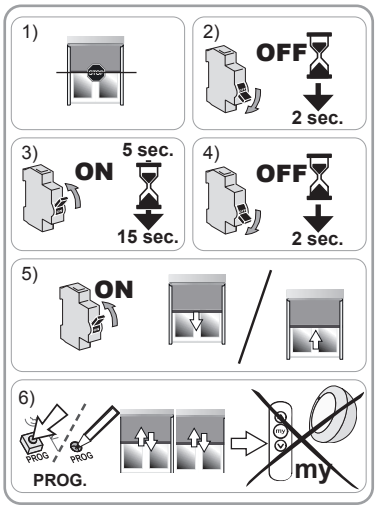
2.4.5. Terug naar de oorspronkelijke configuratie

Voer de dubbele stroomonderbreking alleen uit op het gemotoriseerden systeem dat gereset moet worden.

Dit resetten wist alle bedieningspunten, alle sensoren, alle ingestelde eindpunten en reset de draairichting en de favoriete positie (my) van de motorisatie. De afstellingen van de geavanceerde functies ("Back release", "Effort de fermeture") zijn echter bewaard gebleven.

1) Zet het gemotoriseerde systeem halverwege.
2) Schakel de netvoeding gedurende 2 s uit.
3) Schakel de netvoeding tussen 5 s en 15 s in.
4) Schakel de netvoeding gedurende 2 s uit.
5) Schakel de voeding weer in: het gemotoriseerde systeem beweegt een paar seconden.
6) Houd de PROG toets ingedrukt : het gemotoriseerde systeem gaat kort op en neer en even later nog een keer. De motorisatie is in de fabriekskonfiguratie.

- Voer het in bedrijf stellen opnieuw uit (zie hoofdstuk ***In bedrijf stellen***).



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

NL

3. GEBRUIK EN ONDERHOUD

Deze motorisatie heeft geen onderhoud nodig.

3.1. TOETSEN OP EN NEER

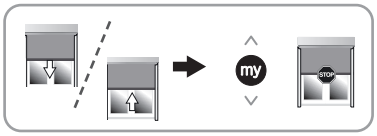
Door een **korte** druk op de toets **Λ** of **V** gaat het gemotoriseerde systeem respectievelijk omhoog of omlaag.

ⓘ Voor de cassettezonweringen is de obstakeldetectie actief tijdens het omlaag gaan.

3.2. STOP-FUNCTIE

Het gemotoriseerde systeem is in beweging.

- Druk **kort** op **my**: het gemotoriseerde systeem stopt automatisch.



3.3. FAVORIETE POSITIE (my)

In de Sunea screen io kan een tussenpositie genaamd "favoriete positie (my)", tussen het bovenste en onderste eindpunt, opgeslagen worden.

ⓘ Voor het opslaan, wijzigen of wissen van de favoriete positie (my), raadpleegt u het hoofdstuk "***Extra instellingen***".

Om de favoriete positie (MY) te gebruiken:

- Druk **kort** op **my**: het gemotoriseerde systeem komt in beweging en stopt in de favoriete positie (my).



3.4. WERKING MET EEN io-homecontrol® zonnesensor van Somfy (TYPE SUNIS WireFree™ io)

Raadpleeg de bijbehorende handleiding.

3.5. WERKING MET EEN io-homecontrol® windsensor van Somfy (TYPE EOLIS WireFree™ io)

Raadpleeg de handleiding van de Somfy io-homecontrol® windsensor voor de bijzonderheden van de werking.

Gedrag van de zonwering bij het opsteken van de wind

Bij het opsteken van de wind, zet de zonwering zich in beweging om het bovenste eindpunt te bereiken. zolang de wind waait kan de op beweging niet onderbroken worden en kan de zonwering niet omlaag gestuurd worden.



Gedrag van de zonwering bij het gaan liggen van de wind

Bij het gaan liggen van de wind kan na 30 secondes een handbediende opdracht tot neerlaten overgebracht worden door het Somfy io-homecontrol® bedieningspunt. Alle automatismen blijven echter nog gedurende 11 minuten geblokkeerd.



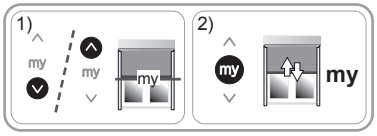
3.6. FEEDBACK INFORMATIE

Na elke opdracht stuurt de Sunea screen io een boodschap. Deze informatie wordt verwerkt door de tweerichtings io-homecontrol® bedieningspunten.

3.7. EXTRA AFSTELLINGEN

3.7.1. Opslaan of wijzigen van de favoriete positie (my)

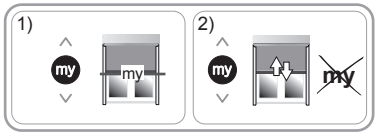
1) Zet het gemotoriseerde systeem in de gewenste favoriete positie (my).
2) Druk op **my** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: de gewenste favoriete positie (MY) is nu opgeslagen.



Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

3.7.2. Wissen van de favoriete positie (MY)

1) Druk op **my**: het gemotoriseerde systeem komt in beweging en stopt in de favoriete positie (my).
2) Druk opnieuw op **my** tot het gemotoriseerde systeem op en neer beweegt: De favoriete positie (MY) is nu gewist.



3.7.3. Toevoegen/wissen van Somfy io-homecontrol®-bedieningen en sensoren

Raadpleeg de bijbehorende handleiding.

3.8. TIPS EN ADVIEZEN VOOR HET GEBRUIK

3.8.1. Vragen over de Sunea screen io?

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het gemotoriseerde systeem werkt niet.	De batterij van het io-homecontrol®-bedieningspunt is bijna leeg.	Controleer of de batterij leeg is en vervang deze indien nodig. Raadpleeg de handleiding van het bedieningspunt.
	De thermische beveiliging van de motorisatie is in werking.	Wacht tot de motorisatie is afgekoeld.

Als het gemotoriseerde systeem nog steeds niet werkt, neem dan contact op met een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen .

4. TECHNISCHE GEGEVENS

Radiofrequentie	868-870 MHz io-homecontrol® twee richtingen, drie banden.
Gebruikte frequentiebanden en maximaal vermogen	868,000 MHz - 868,600 MHz e.r.p. <25 mW 868,700 MHz - 869,200 MHz e.r.p.<25 mW 869,700 MHz - 870,000 MHz e.r.p.<25 mW
Voeding	230 V ~ 50 Hz
Werkingstemperatuur	- 20°C tot+ 60 °C
Beschermingsklasse	IP 44
Maximum aantal te programmeren bedieningspunten 1 en sensoren	9
Veiligheidsniveau	Categorie I

CE Hierbij verklaart Somfy Activités SA, F-74300 CLUSES dat de motorisatie die bestemd is om te worden gebruikt met 230V~50Hz volgens de aanwijzingen in dit document, in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van de Europese richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie en in het bijzonder met de Machinerichtlijn 2006/42/EG en de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU.

De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce.

Antoine Creze, verantwoordelijk voor de typegoedkeuringen, handelend uit naam van de Directeur van de onderneming, Cluses, 08/2017.

Copyright © 2011-2017 Somfy Activités Société Anonyme. All rights reserved. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

Notes

Notes

Somfy Activités SA
50 avenue du Nouveau Monde
F-74300 CLUSES

www.somfy.com

Somfy Activités SA, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 -08/2017